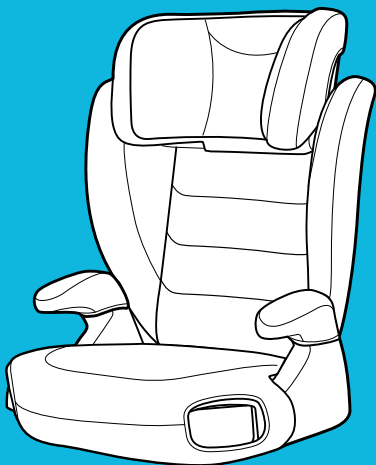




Logico L™ i-Size R129

HIGHBACK BOOSTER

IMPORTANT! KEEP FOR FUTURE REFERENCE.



EN

Owner's Manual
Parts List
Fitting Guide

FR

Manuel de l'utilisateur
Liste des pièces
Guide de montage

DE

Benutzerhandbuch
Teilliste
Montageanleitung

NL

Gebruikershandleiding
Onderdelenlijst
Montagehandleiding

IT

Manuale di istruzioni
Elenco parti
Guida al montaggio

ES

Manual del propietario
Lista de piezas
Guía de ajustes

PT

Manual do proprietário
Lista de componentes
Guia de encaixe

PL

Instrukcja obsługi
Wykaz części
Instrukcja dopasowania

CZ

Návod k použití
Seznam dílů
Pokyny pro upevnění

SK

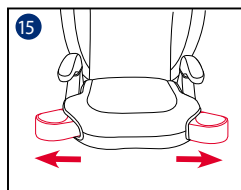
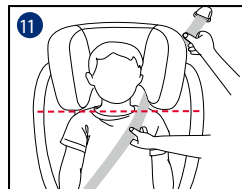
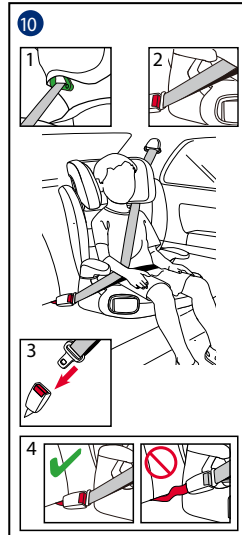
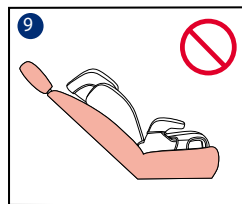
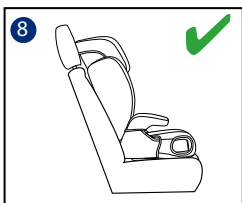
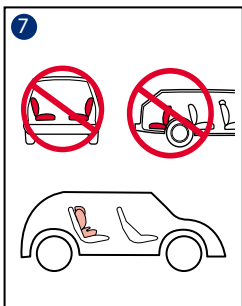
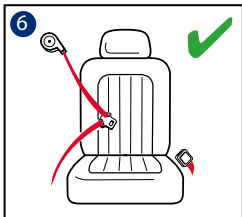
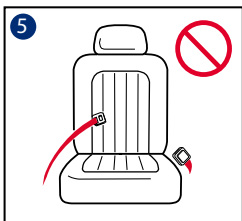
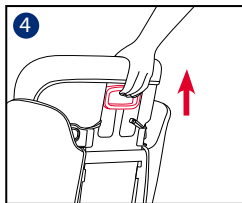
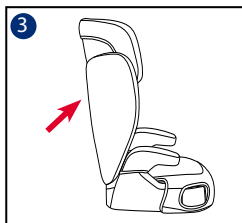
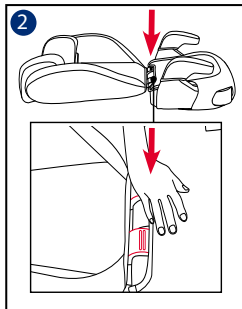
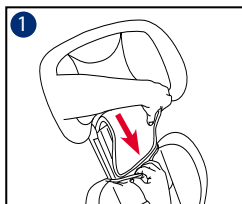
Návod na obsluhu
Zoznam jednotlivých častí
Spríevodca montážou

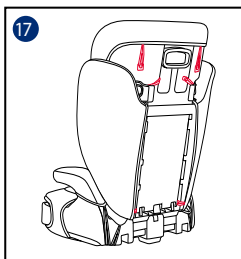
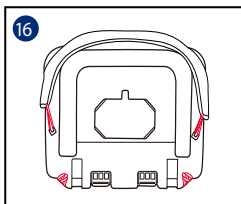
HR

Korisnički priručnik
Popis dijelova
Vodič za postavljanje

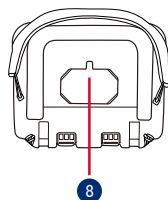
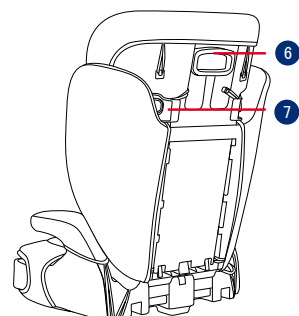
SR

Uputstvo za upotrebu
Lista delova
Vodič za sklapanje





EN	English – see pages	5-10
FR	Français – voir les pages	11-17
DE	Deutsch – siehe Seiten	18-24
NL	Nederlands – zie pagina's	25-31
IT	Italiano – vedere alle pagine	32-38
ES	Español – consulte las páginas	39-45
PT	Português – ver páginas	46-52
PL	Polski – patrz strony	53-59
CZ	Čeština – viz strany	60-65
SK	Slovenčina – pozrite si strany	66-71
HR	Hrvatski – pogledajte stranice	72-78
SR	Srpski – pogledajte stranice	79-85



- ① Head Support
- ② Lower Back Support
- ③ Armrest
- ④ Base
- ⑤ Cupholders
- ⑥ Head Support Adjustment Lever
- ⑦ Shoulder Belt Guide
- ⑧ Instruction Manual Storage

EN IMPORTANT

READ THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE USE AND KEEP THEM FOR FUTURE REFERENCE. YOUR CHILD'S SAFETY MAY BE AFFECTED IF YOU DO NOT FOLLOW THESE INSTRUCTIONS.



WARNING:
IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY.

NO booster can guarantee full protection from injury in an accident. However proper use of this booster will reduce the risk of serious injury or death to your child.

Always take care to follow the installation instructions correctly, this will ensure the booster performs at an optimum safety level.

Do take care so that the rigid items and plastic parts of a booster shall be so located and installed that they are not liable to become trapped by a movable seat or in a door of the vehicle.

To use this booster seat according to the ECE R129/03, your child must meet the following requirements.

Child height 100cm-150cm (reference age: 3.5-12 years).
Forward facing only (in vehicle travel direction).

The booster may not fit to all vehicles for the usage from 135cm-150cm. Any straps holding the booster to the vehicle should be tight. Any straps restraining the child should be adjusted to the child's body, and that straps should not be twisted.

The booster seat should be replaced if it has been subjected to heavy loads in the event of an accident or if it has been dropped.

This booster seat is only intended to be used in the car.

Do not make any alterations or additions to the booster seat without approval from the type approval authority. DO NOT remove any of the white EPP/EPS foams. Failure to do so may result in serious safety issues.

DO NOT use the seat if the surfaces are too hot from sunlight.

Never leave the child unattended in the booster seat or vehicle, not even for a few minutes.

Any luggage or other objects liable to cause injuries in the event of a collision shall be properly secured.

The booster shall not be used without the soft goods.

The booster soft goods should not be replaced with any other than the one recommended by the manufacturer, because the soft goods constitutes an integral part of the restraint performance.

Always secure child in booster, even on short trips, as this is when most accidents occur. DO NOT leave this booster, or other items unbelted or unsecured in your vehicle. Remove the booster seat from the car if not regular used and store in a dry, sun-protected surrounding.

It's recommended not to use a second-hand booster seat whose history is not known. It may have invisible structural damages or defects due to incorrect usage/storage.

DO NOT use any load bearing contact points other than those described in the instructions and marked on the booster.

DO NOT install this booster under the following conditions:

1. Vehicle seats facing sideways or rearward with respect to the vehicle's direction of travel.
2. Vehicle seats movable during installation.

Consult the retailer for issues concerning maintenance repair and part replacement.

To avoid burns, never put hot liquids in your booster's cupholders.

Product Information

1. This is an i-Size booster seat Enhanced Child Restraint System. It is approved according to UN Regulation No.129/03, for use primarily in "i-Size seating positions" as indicated by vehicle manufacturers in the vehicle user's manual. If in doubt, consult either the Enhanced Child Restraint System manufacturer or the retailer.

Product	Booster seat
Materials	Plastics, Metal, Fabrics
Patent No.	Patents pending
Suitable for	Child height 100cm-150cm (Reference age 3.5-12 years)
Installation	Forward facing (in vehicle travel direction)

Booster Assembly

See images 1 - 3

- 1 Squeeze the head support adjustment lever first and then slide in lower back support under the fabric cover to connect them together.
! CHECK to make sure two pieces are securely snapped together by pulling on them.
- 2 To attach the lower back support to the base, hook the lower back support over the seat bar hinge on the base.
- 3 Rotate the lower back support up while holding the booster seat until it clicks into an upright position.

Height Adjustment – for Head Support

See image 4

- 4 Squeeze the head support adjustment lever while pulling up or down on the head support until it snaps into one of the 10 positions.

Concerns on Installation

See images **5** - **7**

Installation with 3-point-belt

See images **8** - **14**

- ! Place a booster firmly against the back of a forward-facing vehicle seat equipped with a lap/shoulder belt.
- ! Pull the vehicle safety belt and pass through the belt path, **10** and then buckle it up. **10** -3
- ! Position shoulder belt through the shoulder belt guide shown in **10** -1
- ! DO NOT position vehicle belt over top of the armrests. It must pass underneath the armrests. **10** -2
- ! The booster can not be used if the vehicle safety belt buckle (female buckle end) is too long to anchor the booster securely. **10** -4
- ! After your child is placed in this booster, the safety belt must be used correctly, and ensure that any lap strap is worn low down, so that the pelvis is firmly engaged. **10**
- ! To ensure the correct head support height is obtained, the bottom of the headrest MUST be even with the top of child's shoulders as shown in **11** and the shoulder belt must be positioned in the green zone as shown in **12**
- ! Make sure, that the shoulder belt portion of the vehicle belt goes straight through the shoulder belt guide as shown in **13**
- ! Tighten the vehicle belt by pulling the shoulder strap until all belt slack is removed.
- ! If the belt lays across child neck, head or face, readjust head support height.
- ! Any straps holding the booster to the vehicle should be tight and the straps should not be twisted.

Use Cupholders

See image **15**

Detach Soft Goods

See images **16** - **17**

Open 6 pairs of elastics on the bottom of base to remove it. **16**

Open 6 pairs of elastics on the back of soft goods to remove it. **17**

To refit the seat pad simply reverse the steps above.

Care and Maintenance

Please wash the seat cover and inner padding with cold water under 30°C.

Do not iron the soft goods.

Do not bleach or dry clean the soft goods.

Do not use undiluted detergents, gasoline or other organic solvent to wash the child restraint. It may cause damage to the child restraint.

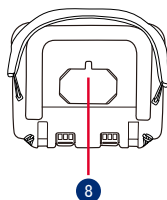
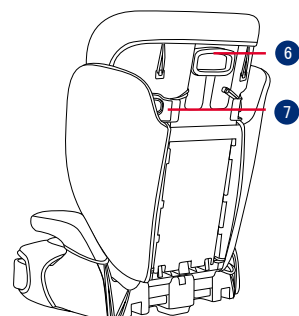
Do not wring out the seat cover and inner padding to dry. It may leave the seat cover and inner padding with wrinkles. Please hang dry the seat cover and inner padding in the shade.

Please remove the child restraint from the vehicle seat if not in use for a long period of time. Put the child restraint in a cool, dry place where your child cannot access it.

Do not tamper with the harness connectors during cleaning.

gracobaby.eu

www.gracobaby.pl



- ① Support de tête
- ② Support de bas de dos
- ③ Accoudoir
- ④ Base
- ⑤ Porte-gobelets
- ⑥ Levier de réglage du support de tête
- ⑦ Guide de la ceinture d'épaule
- ⑧ Rangement du manuel d'instructions

FR IMPORTANT

LISEZ ATTENTIVEMENT CES INSTRUCTIONS AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION ET CONSERVEZ-LES. LA SÉCURITÉ DE VOTRE ENFANT POURRAIT ÊTRE COMPROMISE SI VOUS NE SUIVEZ PAS CES INSTRUCTIONS.

⚠️ AVERTISSEMENT :

IMPORTANT, CONSERVER POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE : LIRE ATTENTIVEMENT.

AUCUN rehausseur ne peut garantir une protection complète contre les blessures en cas d'accident. Cependant une bonne utilisation de ce rehausseur réduit les risques de blessures graves ou de mort pour votre enfant.

Veillez toujours à respecter les instructions d'installation, pour garantir une utilisation du rehausseur à un niveau de sécurité optimal.

Assurez-vous que les éléments rigides et les pièces en plastique du rehausseur soient situés et installés de sorte qu'ils ne soient pas susceptibles de se coincer sous un siège mobile ou dans une porte du véhicule.

Pour utiliser ce rehausseur conformément à la réglementation ECE R129/03, votre enfant doit répondre aux conditions suivantes.

Taille de l'enfant 100 cm-150 cm (âge de référence : 3,5-12 ans). Mode face à l'avant uniquement (dans la direction de déplacement du véhicule)

Le rehausseur peut ne pas s'adapter à tous les véhicules pour 135cm-150cm. Toutes les sangles qui maintiennent le rehausseur dans le véhicule doivent être bien serrées. Les sangles qui retiennent l'enfant doivent être ajustées au corps de l'enfant et les sangles ne doivent pas être entortillées.

Le rehausseur doit être remplacé s'il a été soumis à d'importantes charges en cas d'accident ou s'il est tombé. Ce rehausseur est uniquement destiné à être utilisé dans une voiture.

N'effectuez pas de modifications ni d'ajouts au rehausseur sans l'approbation de l'autorité d'homologation de type. Ne retirez AUCUN des éléments en mousse EPP/EPS blancs. Dans le cas contraire, cela peut entraîner de graves problèmes de sécurité.

N'utilisez PAS le siège si les surfaces sont trop chaudes en raison de la lumière du soleil.

Ne laissez jamais l'enfant sans surveillance dans le rehausseur ou le véhicule, même pour quelques minutes.

Tout bagage et autres objets susceptibles de causer des blessures en cas de collision doivent être correctement sécurisés.

Le rehausseur ne doit pas être utilisé sans les pièces souples. Les pièces souples du rehausseur ne doivent pas être remplacées par des pièces autres que celles recommandées par le fabricant, car les pièces souples font partie intégrante des performances du dispositif de retenue.

Attachez toujours l'enfant dans le rehausseur, même pour de courts trajets, car c'est précisément lors de ceux-ci que le plus d'accidents surviennent. Ne laissez PAS ce rehausseur ou d'autres éléments non attachés ou non fixés dans votre véhicule. Retirez le rehausseur de la voiture s'il n'est pas utilisé régulièrement et rangez-le dans un lieu sec et à l'abri du soleil.

Il est conseillé de ne pas utiliser un rehausseur d'occasion sans connaître son historique. Il peut présenter des défauts ou des dommages structurels invisibles dus à une utilisation/un rangement incorrects.

N'utilisez PAS de points de contact porteurs autres que ceux décrits dans les instructions et marqués sur le rehausseur.

N'installez PAS ce rehausseur dans les conditions suivantes :

1. Sièges de véhicule orientés sur le côté ou dos à la route par rapport au sens de déplacement du véhicule.
2. Les sièges de véhicule amovibles lors de l'installation.

Consultez le revendeur pour tout problème concernant l'entretien, les réparations et le remplacement des pièces.

Pour éviter les brûlures, ne mettez jamais de liquides chauds dans les porte-gobelets de votre rehausseur.

Informations sur le produit

1. Il s'agit d'un rehausseur avec un système de retenue pour enfants amélioré i-Size. Il est approuvé conformément à la réglementation UN No.129/03 pour une utilisation principalement dans des « positions de sièges i-Size » comme indiqué par le constructeur du véhicule dans le manuel de l'utilisateur du véhicule. En cas de doute, consultez le fabricant du système de retenue pour enfants amélioré ou le distributeur.

Produit	Rehausseur
Matériaux	Plastiques, métaux, tissus
N° de brevet	Brevets en attente
Approprié pour	Taille de l'enfant 100cm-150cm (âge de référence 3,5-12 ans).
Installation	Face à la route (dans le sens de déplacement du véhicule)

Assemblage du rehausseur

Voir les images **1** - **3**

- 1** Pressez d'abord le levier de réglage de l'appui-tête, puis faites glisser le dossier inférieur sous la housse en tissu pour les assembler.
! VÉRIFIEZ que les deux pièces sont bien attachées l'une à l'autre en tirant dessus.
- 2** Pour fixer le support inférieur du dossier à la base, accrochez le support inférieur du dossier sur la charnière de la barre du siège sur la base.
- 3** Faites pivoter le support lombaire vers le haut tout en tenant le siège rehausseur jusqu'à ce qu'il s'enclenche en position verticale.

Réglage de la hauteur - pour l'appui-tête

Voir l'image **4**

- 4 Serrez le levier de réglage de l'appui-tête en tirant vers le haut ou vers le bas sur l'appui-tête jusqu'à ce qu'il s'enclenche dans l'une des 10 positions.

Remarques sur l'installation

Voir les images **5** - **7**

Installation avec ceinture à 3 points

Voir les images **8** - **14**

- ! Placez un rehausseur fermement contre le dossier d'un siège de véhicule faisant face à la route et muni d'une ceinture de sécurité.
- ! Tirez sur la ceinture de sécurité du véhicule et faites-la passer dans le chemin de ceinture **10** puis fermez la boucle. **10** -3
- ! Mettez la ceinture d'épaule à travers le guide de la ceinture d'épaule comme indiqué dans **10** -1
- ! NE PAS faire passer la ceinture de sécurité du véhicule au-dessus des accoudoirs. Elle doit passer sous les accoudoirs. **10** -2
- ! Le rehausseur ne peut pas être utilisé si la boucle de ceinture de sécurité du véhicule (extrémité femelle de la boucle) est trop longue pour retenir la base de façon sûre. **10** -4
- ! Une fois votre enfant placé dans ce siège rehausseur, la ceinture de sécurité doit être utilisée correctement, en vérifiant que les lanières à la taille sont bien placées en bas, afin que le bassin soit bien engagé. **10**
- ! Pour garantir la hauteur correcte de l'appui-tête, le bas de l'appui-tête DOIT être même à la même hauteur que les épaules de l'enfant comme indiqué dans **11** et

la ceinture d'épaule doit être placée dans la zone verte, comme indiqué dans **12**

- ! Assurez-vous que la partie de la ceinture d'épaule du véhicule passe tout droit dans le guide de la ceinture d'épaule, comme indiqué dans **13**
- ! Serrez la ceinture du véhicule en tirant la sangle d'épaule jusqu'à ce que tout le jeu de la ceinture ait disparu.
- ! Si la ceinture s'étend à travers le cou de l'enfant, la tête ou le visage, re-régalez la hauteur de l'appui-tête.
- ! Les sangles de maintien du rehausseur dans le véhicule doivent être serrées et ne doivent pas être entortillées.

Utiliser les porte-gobelets

Voir l'image **15**

Détacher les parties souples

Voir les images **16** - **17**

Ouvrez les 6 paires d'élastiques sur le fond de la base pour les enlever. **16**

Ouvrez les 6 paires d'élastiques à l'arrière des pièces douces pour les enlever. **17**

Pour remettre la partie souple du siège, procédez comme indiqué ci-dessus mais dans l'ordre inverse.

Entretien et maintenance

Veillez laver la couverture du siège et le rembourrage interne à l'eau froide, à moins de 30 °C.

Ne repassez pas les pièces souples.

Ne nettoyez pas les pièces souples à sec ou à l'eau de javel.

Ne pas utiliser de détergents non dilués, de l'essence ou d'autres solvants organiques pour laver le dispositif de retenue pour enfants. Cela pourrait endommager le dispositif de retenue pour enfants.

N'essorez pas la housse du siège et le rembourrage interne pour les sécher. Cela pourrait laisser des plis sur la housse de siège et le rembourrage interne.

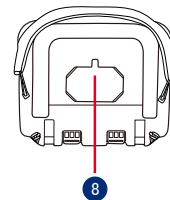
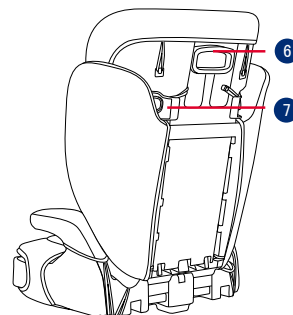
Veuillez laisser sécher la couverture du siège et le rembourrage interne à l'ombre.

Retirez le dispositif de retenue pour enfants du siège du véhicule si vous n'allez pas l'utiliser pendant une longue période. Placez le dispositif de retenue pour enfants dans un lieu frais et sec, hors de portée des enfants.

Ne manipulez pas les connecteurs du harnais pendant le nettoyage.

gracobaby.eu

www.gracobaby.pl



- ① Kopfstütze
- ② Untere Rückenstütze
- ③ Armstütze
- ④ Basis
- ⑤ Getränkehalter
- ⑥ Kopfstützenversteller
- ⑦ Schultergurtführung
- ⑧ Fach für Gebrauchsanweisung

DE WICHTIG

LESEN SIE DIE ANWEISUNGEN VOR DER BENUTZUNG AUFMERKSAM DURCH, BEWAHREN SIE SIE ZUM KÜNFTIGEN NACHSCHLAGEN AUF. DIE SICHERHEIT IHRES KINDES STEHT AUF DEM SPIEL, FALLS SIE DIESE ANWEISUNGEN IGNORIEREN.



WARNUNG: WICHTIG, ZUR KÜNFTIGEN BEZUGNAHME AUFBEWAHREN: SORGFÄLTIG LESEN.

KEINE Kindersitzerhöhung kann einen vollständigen Schutz vor Verletzungen bei einem Unfall garantieren. Dennoch reduziert der ordnungsgemäße Einsatz dieser Kindersitzerhöhung die Gefahr ernsthafter oder tödlicher Verletzungen Ihres Kindes.

Achten Sie immer darauf, die Installationsanweisungen richtig zu befolgen. Dies stellt sicher, dass die Kindersitzerhöhung optimale Sicherheit bietet.

Achten Sie darauf, feste Teile und Kunststoffteile einer Kindersitzerhöhung so zu platzieren und zu installieren, dass sie nicht in einem beweglichen Sitz oder in einer Fahrzeughür eingeklemmt werden.

Zur Nutzung dieser Kindersitzerhöhung entsprechend ECE R129/03 muss Ihr Kind folgende Anforderungen erfüllen.

Körpergröße des Kindes 100 bis 150 cm (entspricht einem Alter von 3,5 bis 12 Jahren). Nur in Fahrtrichtung (vorwärts).

Die Kindersitzerhöhung passt möglicherweise nicht in alle Fahrzeuge für die Nutzung von 135 bis 150 cm. Alle Gurte, die die Kindersitzerhöhung am Fahrzeug halten, müssen sicher halten. Jegliche Gurte, die das Kind halten, sollten entsprechend dem Körper des Kindes angepasst werden. Achten Sie darauf, dass die Gurte nicht verdreht sind.

Die Kindersitzerhöhung muss ersetzt werden, falls sie schweren Belastungen bspw. bei einem Unfall oder Sturz ausgesetzt war.

Diese Kindersitzerhöhung dient nur dem Einsatz in einem Fahrzeug.

Nehmen Sie ohne Genehmigung von einer Zulassungsbehörde keine Änderungen oder Ergänzungen an der Kindersitzerhöhung vor. Entfernen Sie KEINE der weißen EPP/EPS-Schaumstoffteile. Andernfalls drohen ernsthafte Sicherheitsprobleme.

Verwenden Sie den Sitz NICHT, falls die Oberflächen durch Sonneneinstrahlung zu heiß sind.

Lassen Sie das Kind niemals unbeaufsichtigt in der Kindersitzerhöhung oder im Fahrzeug, auch nicht für einige wenige Minuten.

Gepäck und andere Gegenstände, die bei einem Unfall Verletzungen verursachen könnten, sollten angemessen gesichert werden.

Die Kindersitzerhöhung sollte nicht ohne die Textilteile verwendet werden.

Die Textilteile der Kindersitzerhöhung sollten ausschließlich durch die vom Hersteller empfohlenen Teile ersetzt werden, da sie das Verhalten des Kinderrückhaltesystems wesentlich beeinflussen.

Sichern Sie Ihr Kind immer in der Kindersitzerhöhung, selbst auf kurzen Fahrten, da gerade hier die meisten Unfälle passieren. Lassen Sie die Kindersitzerhöhung sowie andere Gegenstände NICHT unangegurtet bzw. ungesichert in Ihrem Fahrzeug. Entfernen Sie die Kindersitzerhöhung aus dem Fahrzeug, falls sie nicht regelmäßig benutzt wird. Lagern Sie sie an einem trockenen, vor Sonneneinstrahlung geschützten Ort.

Sie sollten keine gebrauchte Kindersitzerhöhung verwenden, deren Geschichte Sie nicht kennen. Möglicherweise weist sie aufgrund unsachgemäßer Verwendung/Lagerung strukturelle Schäden oder Mängel auf.

Verwenden Sie NUR die in der Anleitung beschriebenen und an der Kindersitzerhöhung markierten belastbaren Kontaktpunkte.

Installieren Sie diese Kindersitzerhöhung nicht unter folgenden Umständen:

1. In Bezug auf die Fahrtrichtung des Fahrzeugs zur Seite oder nach hinten gewandte Sitze.
 2. Fahrzeugsitze, die sich während der Installation bewegen.
- Wenden Sie sich bei Fragen zur Wartung, Reparatur und Komponentenaustausch an den Einzelhändler.

Geben Sie zur Vermeidung von Verbrennungen niemals Behälter mit heißen Flüssigkeiten in den Getränkehalter des Kindersitzes.

Produktinformationen

1. Dies ist eine i-Size-Kindersitzerhöhung. Sie ist entsprechend der UN-Verordnung Nr. 129/03 zur primären Verwendung in „i-Size-Sitzpositionen“ zugelassen. Beachten Sie hierzu das Fahrzeughandbuch des Fahrzeugherstellers. Bitte wenden Sie sich im Zweifelsfall an den Hersteller oder Händler des Kinderrückhaltesystems.

Produkt	Kindersitzerhöhung
Materialien	Kunststoff, Metall, Stoff
Patentnr.	Patente angemeldet
Geeignet für	Kinder mit einer Körpergröße von 100 bis 150 cm (Referenzalter: 3,5 bis 12 Jahre)
Installation	In Fahrtrichtung (in Fahrtrichtung des Fahrzeugs)

Montage der Kindersitzerhöhung

Siehe Abbildungen 1 - 3

- 1 Drücken Sie den Kopfstützenversteller zunächst zusammen, schieben Sie dann die untere Rückenstütze unter den Stoffbezug hinein, um sie zu verbinden.
- ! STELLEN SIE SICHER, dass die zwei Teile sicher ineinander eingerastet sind, indem Sie an ihnen ziehen.

- 2 Bringen Sie die untere Rückenstütze an der Basis an, indem Sie die untere Rückenstütze über dem Sitzstangenscharnier an der Basis einhaken.
- 3 Drehen Sie die untere Rückenstütze nach oben, während Sie die Kindersitzerhöhung halten, bis sie in einer aufrechten Position einrastet.

Höhenverstellung – der Kopfstütze

Siehe Abbildung 4

- 4 Drücken Sie den Kopfstützenversteller zusammen, während Sie die Kopfstütze nach oben oder unten ziehen, bis sie in einer der 10 Positionen einrastet.

Bei der Installation zu beachten

Siehe Abbildungen 5 - 7

Installation mit 3-Punkt-Gurt

Siehe Abbildungen 8 - 14

- ! Platzieren Sie die Kindersitzerhöhung eng an der Rückseite eines in Fahrtrichtung ausgerichteten Autositzes mit Becken-/Schultergurt.
- ! Ziehen Sie den Fahrzeugsicherheitsgurt und führen Sie ihn durch den Gurtpfad 10, stecken Sie dann die Schnalle ein. 10 -3
- ! Positionieren Sie den Schultergurt durch die Schultergurtführung, siehe 10 -1
- ! Positionieren Sie den Fahrzeuggurt NICHT über der Oberseite der Armstützen. Er muss unter den Armstützen verlaufen. 10 -2
- ! Die Kindersitzerhöhung kann nicht verwendet werden, wenn die Schnallen (Gurtschloss) des Fahrzeugsicherheitsgurtes zu lang ist, um die Kindersitzerhöhung fest zu verankern. 10 -4

- ! Nachdem Sie Ihr Kind in diese Kindersitzerhöhung gesetzt haben, muss der Sicherheitsgurt richtig verwendet werden. Stellen Sie sicher, dass der Beckengurt flach über die Hüfte verläuft. **10**
- ! Zur Gewährleistung der richtigen Kopfstützenhöhe MUSS die Unterseite der Kopfstütze in einer Höhe mit den Schultern des Kindes sein (vgl. **11**) und der Schultergurt muss in der grünen Zone positioniert sein; vgl. **12**.
- ! Achten Sie darauf, dass der Schultergurtabschnitt des Fahrzeuggurts gerade durch die Schultergurtführung verläuft. Siehe Abbildung **13**
- ! Befestigen Sie den Sitzgurt, indem Sie den Schultergurt ziehen, bis der Sitzgurt nicht mehr durchhängt.
- ! Passen Sie die Höhe der Kopfstütze neu an, wenn der Gurt über dem Hals, Kopf oder Gesicht des Kindes liegt.
- ! Alle Gurte, die die Kindersitzerhöhung am Fahrzeug halten, müssen sicher und dürfen nicht verdreht sein.

Getränkehalter benutzen

Siehe Abbildung **15**

Textilteile entfernen

Siehe Abbildungen **16** - **17**

Öffnen Sie die 6 Gummibandpaare an der Unterseite der Basis und entfernen Sie diese. **16**

Öffnen Sie die 6 Gummibandpaare an der Rückseite der Textilteile und entfernen Sie diese. **17**

Sie können das Sitzpolster wieder anbringen, indem Sie die obigen Schritte in umgekehrter Reihenfolge durchlaufen.

Pflege und Wartung

Bitte waschen Sie den Sitzbezug und das Innenpolster mit kaltem Wasser unter 30 °C.

Sie dürfen die Textilteile nicht bügeln.

Sie dürfen die Textilteile nicht bleichen oder in die chemische Reinigung geben.

Reinigen Sie dieses Kinderrückhaltesystem nicht mit unverdünnten Reinigungsmitteln Benzin oder anderen organischen Lösungsmitteln. Diese können das Kinderrückhaltesystem beschädigen.

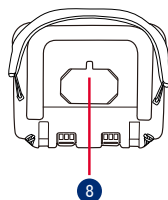
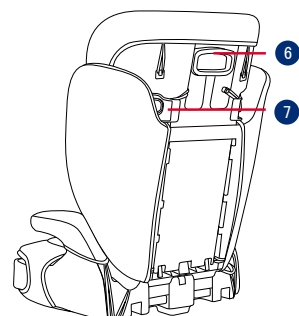
Wringen Sie Sitzbezug und Innenpolster zum Trocknen nicht aus. Andernfalls könnten im Sitzbezug und am Innenpolster Falten zurückbleiben.

Bitte hängen Sie den Sitzbezug und das Innenpolster zum Trocknen im Schatten auf.

Nehmen Sie das Kinderrückhaltesystem bitte aus dem Fahrzeugsitz heraus, wenn es längere Zeit nicht verwendet wird. Bewahren Sie das Kinderrückhaltesystem an einem kühlen, trockenen Ort außerhalb der Reichweite des Kindes auf.

Nehmen Sie während der Reinigung keine Änderungen an den Gurtverbindern vor.

gracobaby.eu
www.gracobaby.pl



- ① Hoofdsteen
- ② Steun voor onderrug
- ③ Armleuning
- ④ Voet
- ⑤ Bekerhouders
- ⑥ Instelhendel voor hoofdsteen
- ⑦ Geleider voor schouderriem
- ⑧ Opbergvak instructiehandleiding

NL BELANGRIJK

LEES DEZE INSTRUCTIES VÓÓR HET GEBRUIK EN BEWAAR ZE OM ZE LATER TE KUNNEN RAADPLEGEN. HET NIET VOLGEN VAN DEZE INSTRUCTIES KAN GEVOLGEN HEBBEN VOOR DE VEILIGHEID VAN UW KIND.

⚠️ WAARSCHUWING:

**BELANGRIJK, BEWAAREN VOOR LATER GEBRUIK:
AANDACHTIG LEZEN.**

GEEN ENKEL kinderstoeltje biedt volledige bescherming tegen letsel bij een ongeluk. Maar het juiste gebruik van het kinderstoeltje verlaagt het risico op ernstig letsel of de dood.

Zorg er altijd voor dat u de installatie-instructies juist opvolgt. Hierdoor zorgt u ervoor dat het kinderstoeltje presteert op een optimaal veiligheidsniveau.

Zorg er voor dat de stugge items en plastic onderdelen van een kinderstoeltje zo moeten worden geplaatst en geïnstalleerd dat ze niet klem kunnen komen door een verplaatsbare stoel of in een deur van het voertuig.

Om dit kinderstoeltje volgens de ECE R129/03-richtlijn te kunnen gebruiken, moet uw kind aan de volgende voorwaarden voldoen.

Lengte kind 100cm-150cm (referentieleeftijd: 3,5-12 jaar).

Alleen naar voren kijkend (in rijrichting van het voertuig).

Het kinderstoeltje past wellicht niet op alle voertuigen voor het gebruik van 135cm-150cm. Alle riemen waarmee het kinderstoeltje aan het voertuig is bevestigd, moeten strak zitten. Gordels waarmee het kind wordt vastgezet dienen aangepast te worden aan het lichaam van het kind, en de gordels mogen niet worden gedraaid.

Het kinderstoeltje moet worden vervangen als het onderworpen is geweest aan zware belasting in het geval van een ongeval of als het is gevallen.

Dit kinderstoeltje is alleen bedoeld voor gebruik in de auto.

Beng geen wijzigingen of toevoegingen aan het kinderstoeltje aan zonder de goedkeuring van de instantie voor goedkeuring van types. Verwijder het witte EPP/ EPS-schuim NIET. Dit niet doen kan leiden tot ernstige veiligheidsproblemen.

Gebruik het zitje NIET als de oppervlakken te heet zijn door zonlicht.

Laat uw kind nooit zonder toezicht achter in het kinderstoeltje, zelfs niet voor een paar minuten.

Bagage en andere voorwerpen die in geval van botsing letsel kunnen veroorzaken, moeten goed zijn vastgezet.

Gebruik het kinderstoeltje niet zonder de zachte onderdelen.

Vervang de zachte onderdelen van het kinderstoeltje alleen door de onderdelen die door de fabrikant worden aanbevolen omdat de zachte onderdelen een integraal onderdeel vormen van de werking van het kinderzitje.

Zet het kind altijd vast in het kinderstoeltje, zelfs op korte tochtjes, omdat daarbij de meeste ongelukken plaatsvinden. Laat dit kinderstoeltje of andere items NIET zonder gordel of onbeveiligd in uw voertuig. Verwijder het kinderstoeltje uit de auto als het niet regelmatig wordt gebruikt en bewaar het in een droge omgeving met bescherming tegen de zon. Het wordt aanbevolen om geen tweedehands kinderstoeltje te gebruiken waarvan de geschiedenis niet bekend is. Het kan onzichtbare structurele schade of defecten bevatten als gevolg van onjuist gebruik/opslag.

Gebruik GEEN lastdragende contactpunten dan degene die in de aanwijzingen zijn beschreven en die op het zitje zijn aangegeven.

Installeer dit kinderstoeltje NIET onder de volgende omstandigheden:

1. Autostoelen die opzij of naar achteren kijken ten opzichte van de rijrichting van de auto.
2. Autostoelen kunnen tijdens de installatie bewegen.

Neem contact op met de distributeur over onderhoud, reparaties en vervangen van onderdelen.

Om brandwonden te voorkomen, nooit hete vloeistoffen in de bekerhouders plaatsen.

Productinformatie

1. Dit is een i-Size kinderstoeltje met verbeterd veiligheidsriemsysteem. Het is goedgekeurd volgens VN-verordening nr. 129/03 voor gebruik in voornamelijk "i-Size-zitstanden" zoals is aangegeven door de fabrikant van de auto in de handleiding. Neem in geval van twijfel contact op met de fabrikant van het verbeterde kinderzitsysteem of de verkoper.

Product	Kinderstoeltje
Materiaal	Kunststoffen, metaal, geweven stoffen
Patent nr.	Patent aangevraagd
Geslacht voor	Lengte kind 100cm-150cm (referentieleeftijd 3,5-12 jaar)
Installatie	Naar voren kijkend (in rijrichting van voertuig)

Montage kinderstoeltje

Zie afbeeldingen 1 - 3

- 1** Knijp eerst in de instelhendel voor de hoofdsteun en schuif vervolgens de steun voor de onderrug erin onder de stoffen bekleding om ze samen te verbinden.
! CONTROLEER of twee stukken stevig in elkaar zijn geklikt door er aan te trekken.
- 2** Voor het bevestigen van de steun voor de onderrug aan de voet, haakt u de steun voor de onderrug over de scharnier van de stoelbeugel op de voet.
- 3** Draai de steun voor de onderrug omhoog terwijl u het kinderstoeltje vasthoudt totdat het in een stand rechtop klikt.

Hoogte-afstelling - voor hoofdsteun

Zie afbeelding 4

- 4 Knijp in de hendel voor de afstelling van de hoofdsteun en trek tegelijkertijd de hoofdsteun op of druk deze omlaag tot het in een van de 10 standen klikt.

Installatiekwesties

Zie afbeeldingen 5 - 7

Installatie met driepuntsgordel

Zie afbeeldingen 8 - 14

- ! Zet een kinderstoeltje stevig tegen de rugleuning van een naar voren kijkende autostoel die is voorzien van een heup/schoudergordel.
- ! Trek aan de veiligheidsgordel van het voertuig en steek deze door de gordelgeleider, 10 en gesp hem vast.
10 -3
- ! Plaats de schouderriem door de geleider voor de schouderriem als afgebeeld in 10 -1
- ! Plaats de voertuiggordel NIET over de bovenkanten van de armleuningen. Hij moet onder de armleuningen doorgaan. 10 -2
- ! Het kinderstoeltje kan niet worden gebruikt als de gesp van de veiligheidsriem (vrouwelijke gespkant) te lang is om het stoeltje veilig vast te zetten. 10 -4
- ! Nadat uw kind in dit kinderstoeltje is geplaatst, moet u de veiligheidsriem goed gebruiken en ervoor zorgen dat elke middelriem laag wordt gedragen zodat het bekken goed vastzit. 10
- ! Om zeker te zijn dat de juiste hoogte van de hoofdsteun is ingesteld, moet de onderkant van de hoofdsteun gelijklopen met de bovenkant van de schouders van het kind zoals afgebeeld in 11 en de schouderriem moet in het groene gebied zijn geplaatst als afgebeeld in 12

- ! Zorg ervoor dat het schouderriemgedeelte van de autogordel recht in de geleider voor de schouderriem gaat zoals afgebeeld in 13
- ! Maak de autogordel vast door te trekken aan de schouderriem totdat alle speling is verwijderd.
- ! Als de riem over hals, hoofd of gezicht van het kind komt, moet u de hoogte van de hoofdsteun aanpassen.
- ! Alle riemen die het kinderstoeltje bevestigen aan het voertuig, moeten stevig vastzitten en de riemen mogen niet gedraaid zijn.

Bekerhouders gebruiken

Zie afbeelding 15

Zachte voorwerpen losmaken

Zie afbeeldingen 16 - 17

- Open 6 paar elastiek op de onderkant van de voet om het te verwijderen. 16
- Open 6 paar elastiek op de achterkant van de zachte voorwerpen om het te verwijderen. 17
- Om het kussen weer te plaatsen, gaat u in omgekeerde volgorde te werk.

Verzorging en onderhoud

Was de stoelbedekking en binnenvoering met koud water onder 30°C.

De zachte voorwerpen niet strijken.

De zachte voorwerpen niet bleken of laten stomen.

Gebruik geen onverdund neutraal schoonmaakmiddel, benzine of andere organische materialen om de kinderstoel te wassen. Dat kan het kinderzitje beschadigen.

De stoelbedekking en binnenvoering niet uitwringen om ze te drogen. Daardoor kunnen de stoelbedekking en binnenvoering kreukelen.

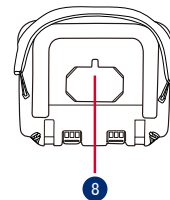
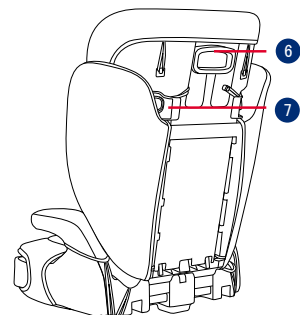
Hang de stoelbedekking en binnenvoering in de schaduw op.

Haal het kinderstoeltje uit de autostoel als het voor langere tijd niet wordt gebruikt. Berg het kinderzitje op een koele en droge plaats op, waar uw kind er niet bij kan.

Knoei niet met de gordelaansluitingen tijdens reiniging.

gracobaby.eu

www.gracobaby.pl



- ❶ Poggiatesta
- ❷ Supporto posteriore inferiore
- ❸ Bracciolo
- ❹ Base
- ❺ Portabicchiere
- ❻ Leva di regolazione poggiatesta
- ❼ Guida per la cintura per le spalle
- ❽ Scomparto del manuale di istruzioni

IT **IMPORTANTE**

LEGGERE ATTENTAMENTE QUESTE ISTRUZIONI E CONSERVARLE PER USO FUTURO. LA MANCATA OSSERVANZA DI QUESTE ISTRUZIONI PUÒ METTERE A REPENTAGLIO LA SICUREZZA DEI BAMBINI.

⚠️ AVVERTENZA:

IMPORTANTE, CONSERVARE PER RIFERIMENTO FUTURO: LEGGERE ATTENTAMENTE.

NESSUN rialzo è in grado di garantire una protezione completa da lesioni in caso di incidenti. Tuttavia l'uso corretto del rialzo riduce il rischio di lesioni gravi o mortali per il bambino.

Fare sempre attenzione a seguire correttamente le istruzioni di installazione. Ciò consente che il rialzo funzioni ad un livello di sicurezza ottimale.

Fare in modo che gli oggetti rigidi e le parti in plastica del rialzo siano posizionati e installati in modo che non rischino di rimanere incastrati in un sedile spostabile o nella portiera del veicolo.

Per utilizzare il rialzo con schienale conformità alla normativa ECE R129/03, il bambino deve soddisfare i seguenti requisiti. Altezza del bambino 100 cm-150 cm (età di riferimento: 3,5-12 anni). Solo modalità in senso di marcia (in direzione di marcia del veicolo).

Il rialzo potrebbe non adattarsi a tutti i veicoli per l'uso da 135 cm a 150 cm. Le cinghie che fissano il rialzo al veicolo devono essere strette. Le cinghie che trattengono il bambino devono essere regolate sul corpo del bambino e le cinghie non devono essere attorcigliate.

Il rialzo con schienale deve essere sostituito se è stato sottoposto a carichi pesanti in caso di incidente o se è stato fatto cadere.

Il rialzo con schienale deve essere utilizzato esclusivamente nell'auto.

Non effettuare modifiche o aggiunte al rialzo con schienale senza l'approvazione dell'autorità di omologazione. NON rimuovere nessuna gommapiuma EPP/EPS bianca. In caso contrario, potrebbero verificarsi gravi problemi di sicurezza. NON utilizzare il seggiolino se le superfici sono troppo calde a causa della luce solare.

Non lasciare mai il bambino incustodito nel rialzo o nel veicolo, nemmeno per pochi minuti.

I bagagli o altri oggetti che potrebbero causare lesioni in caso di collisione devono essere fissati adeguatamente.

Il rialzo non deve essere utilizzato senza il rivestimento imbottito.

Il rivestimento imbottito del rialzo deve essere sostituito con altri consigliati dal produttore, in quanto costituiscono parte integrante delle prestazioni del dispositivo di ritenuta.

Fissare sempre il rialzo, anche per tragitti brevi, poiché è durante questi ultimi che si verifica la maggior parte degli incidenti. NON lasciare questo rialzo o altri oggetti non allacciati all'interno del veicolo. Rimuovere il seggiolino con rialzo dall'auto se non viene utilizzato regolarmente e conservarlo in un ambiente asciutto e protetto dal sole.

Si consiglia di non usare un seggiolino di seconda mano o del quale non si conoscono i precedenti. Potrebbe aver subito danni strutturali non visibili o presentare difetti causati da uso/conservazione non corretti.

NON utilizzare alcun carico sui punti di contatto diversi da quelli descritti nelle istruzioni e contrassegnati sul rialzo.

NON installare il rialzo alle seguenti condizioni:

1. Sedili dei veicoli rivolti lateralmente o verso la parte posteriore rispetto al senso di marcia del veicolo.
2. Sedili del veicolo spostabili durante l'installazione.

Contattare il rivenditore in caso di problemi relativi a manutenzione, riparazione e sostituzione dei pezzi.

Per evitare ustioni, non versare liquidi caldi nei portabicchieri del rialzo.

Informazioni sul prodotto

1. È un dispositivo avanzato di ritenuta per bambini con rialzo i-Size. È omologato in base alla Normativa UN N. 129/03, per l'uso principale in "posizioni dei sedili i-Size", come indicato dai produttori dei veicoli nel manuale dell'utente del veicolo. In caso di dubbi, consultare il produttore o il rivenditore del dispositivo avanzato di ritenuta per bambini.

Prodotto	Seggiolino con rialzo
Materiali	Plastica, metallo, tessuti
N. brevetto	In attesa di brevetto
Adatto per	Altezza del bambino 100 cm-150 cm (età di riferimento 3,5-12 anni).
Installazione	In senso di marcia (in direzione di marcia del veicolo)

Montaggio del rialzo

Vedere le figure 1 - 3

- 1 Prima premere la leva di regolazione del poggiatesta, quindi far scorrere il supporto posteriore inferiore sotto il rivestimento in tessuto per collegarli insieme.
! CONTROLLARE per assicurarsi che i due pezzi siano saldamente agganciati insieme tirandoli.
- 2 Per fissare il supporto posteriore inferiore alla base, agganciare il supporto posteriore inferiore sulla cerniera della barra del seggiolino sulla base.
- 3 Ruotare il supporto posteriore inferiore verso l'alto tenendo premuto il rialzo con schienale finché non scatta in posizione verticale.

Regolazione dell'altezza

– per poggiatesta

Vedere le figure 4

- 4 Tirare la leva di regolazione del poggiatesta, quindi tirare verso l'alto o spingere verso il basso il poggiatesta, finché non scatta in una delle 10 posizioni.

Dubbi sull'installazione

Vedere le figure 5 - 7

Installazione con cintura a 3 punti

Vedere le figure 8 - 14

- ! Posizionare il rialzo saldamente contro lo schienale di un sedile del veicolo rivolto in avanti dotato di una cintura addominale/per le spalle.
- ! Tirare la cintura di sicurezza del veicolo e passare attraverso il percorso della cintura 10, quindi allacciarla.
10 -3
- ! Posizionare la cintura per le spalle attraverso la relativa guida, come mostrato in 10 -1
- ! NON posizionare la cintura del veicolo oltre la parte superiore dei braccioli. Deve passare sotto i braccioli.
10 -2
- ! Il rialzo non può essere utilizzato se la fibbia della cintura di sicurezza del veicolo (il terminale femmina) è troppo lungo per ancorare saldamente il rialzo. 10 -4
- ! Dopo aver messo il bambino nel rialzo, utilizzare correttamente la cintura di sicurezza e assicurarsi che la cinghia addominale sia indossata in basso in modo da sostenere il bacino. 10
- ! Per garantire l'altezza corretta del poggiatesta, la parte inferiore del poggiatesta DEVE essere alla stessa altezza della parte superiore delle spalle del bambino, come mostrato in 11 e la cintura per le spalle deve essere posizionata nella zona verde, come mostrato in 12.
- ! Assicurarsi che la parte della cintura per le spalle del veicolo passi direttamente attraverso la relativa guida come mostrato in 13.

- ! Stringere la cintura del veicolo tirando le bretelle fino a quando non viene rimosso tutto il gioco.
- ! Se la cintura passa sul collo, la testa o il viso del bambino, regolare l'altezza del poggiatesta.
- ! Le cinghie che fissano il rialzo al veicolo devono essere strette e le cinghie non devono essere attorcigliate.

Uso dei portabicchieri

Vedere le figure **15**

Rimozione del rivestimento imbottito

Vedere le figure **16** - **17**

Aprire 6 paia di elastici sul fondo della base per rimuoverla.

16

Aprire 6 paia di elastici sul retro del rivestimento imbottito per rimuoverlo. **17**

Per rimontare l'imbottitura del sedile basta invertire le procedure precedenti.

Cura e manutenzione

Lavare la fodera e l'imbottitura interna con acqua fredda sotto i 30°C.

Non stirare il rivestimento imbottito.

Non candeggiare e non lavare a secco il rivestimento imbottito.

Non usare un detergente non diluito,, benzina o altri solventi organici per lavare il dispositivo di ritenuta per bambini, Potrebbero danneggiare il dispositivo di ritenuta per bambini.

Non attorcigliare la fodera e l'imbottitura interna per asciugare. Si potrebbero lasciare grinze sulla fodera e l'imbottitura interna.

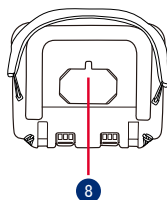
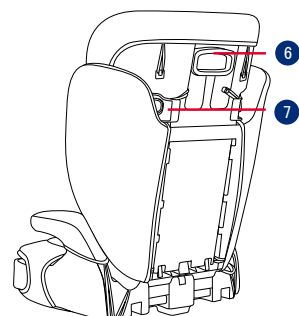
Appendere la fodera e l'imbottitura interna all'ombra per asciugare.

Rimuovere il dispositivo di ritenuta per bambini dal sedile del veicolo se non viene usato per un lungo periodo di tempo. Conservare il dispositivo di ritenuta per bambini in un luogo fresco, asciutto e a cui il bambino non può accedere.

Non manomettere gli attacchi della cintura durante la pulizia.

gracobaby.eu

www.gracobaby.pl



- 1 Reposacabezas
- 2 Respaldo
- 3 Reposabrazos
- 4 Base
- 5 Portavasos
- 6 Palanca de ajuste del reposacabezas
- 7 Guía del cinturón de seguridad para los hombros
- 8 Hueco de almacenaje del manual de instrucciones

ES IMPORTANTE

LEA DETENIDAMENTE ESTAS INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZAR EL PRODUCTO Y GUÁRDELAS PARA FUTURAS CONSULTAS. LA SEGURIDAD DE SU HIJO PUEDE VERSE AFECTADA SI NO SIGUE ESTAS INSTRUCCIONES.

⚠️ ADVERTENCIA:

IMPORTANTE, GUARDE ESTE MANUAL PARA FUTURAS CONSULTAS: LEA DETENIDAMENTE ESTAS INSTRUCCIONES.

NINGÚN Sistema de Retención Infantil puede garantizar una protección total contra lesiones en caso de accidente. Sin embargo un uso adecuado de este elevador con respaldo reducirá el riesgo de sufrir lesiones graves o, incluso, la muerte de su hijo.

Tenga siempre cuidado de seguir las instrucciones de instalación correctamente, lo que garantizará que el elevador con respaldo funcione a un nivel de seguridad óptimo.

Tenga cuidado de que los elementos rígidos y las piezas de plástico de un elevador se coloquen e instalen de manera que no puedan quedar atrapados al ajustar el asiento del vehículo o en alguna puerta del mismo.

Para utilizar este asiento elevador de acuerdo con ECE R129/03, el niño deberá cumplir los siguientes requisitos: Altura del niño de entre 100 cm y 150 cm (edad de referencia: de 3,5 a 12 años). Solo con orientación hacia adelante (en el sentido de la marcha del vehículo).

De 135 cm a 150 cm de altura del niño es posible que el elevador no pueda usarse en todos los vehículos (consulte la lista de compatibilidad). Todos los dispositivos que fijan el elevador al vehículo deben estar firmemente apretados.

El cinturón de seguridad que sujeta al niño debe estar ajustado al cuerpo de este y no estar retorcido.

El elevador debe reemplazarse si ha sido sometido a un fuerte impacto en caso de accidente o si ha caído desde una altura considerable.

Este asiento elevador está diseñado para utilizarse únicamente en el vehículo.

No realice modificaciones en el elevador ni incorpore nada en él sin la aprobación de la autoridad de homologación.

NO quite ninguno de los acolchados blancos de EPP/ EPS. Si no sigue esta recomendación, se pueden provocar problemas graves de seguridad.

NO use el elevador con respaldo si se ha calentado en exceso debido a la luz del sol.

Nunca deje al niño desatendido en el elevador con respaldo ni en el vehículo, ni siquiera durante unos minutos.

Sujete correctamente el equipaje y cualquier otro objeto susceptible de provocar lesiones en caso de colisión.

No utilice el elevador sin la tapicería.

La tapicería no deberá sustituirse por ninguna que no esté recomendada por el fabricante, ya que constituye una parte esencial del funcionamiento del Sistema de Retención Infantil.

Asegure siempre al niño en el elevador, incluso en trayectos cortos, ya que es en estos donde más accidentes se producen. NO deje este elevador u otros artículos sin sujetar o asegurar en el vehículo. Retire el elevador del automóvil si no lo usa con regularidad y guárdelo en un lugar seco y protegido del sol.

Se recomienda no utilizar un elevador con respaldo de segunda mano cuyo historial no se conozca. Puede tener daños o defectos estructurales invisibles debido al uso o almacenamiento incorrecto.

NO utilice ningún punto de anclaje distinto a los que se describen en las instrucciones y aparecen en el asiento elevador con respaldo.

NO instale este asiento elevador en las siguientes condiciones:

1.1. Asientos de vehículo que estén orientados hacia un lado o hacia atrás con respecto a la dirección de marcha del vehículo.

2. Asientos de vehículo que se muevan durante la instalación.

Para cualquier cuestión de mantenimiento, reparación o sustitución de piezas, consulte a su detallista.

Para evitar quemaduras, nunca coloque líquidos calientes en el portavasos del asiento elevador.

Información del producto

1. Este es un asiento elevador con respaldo i-Size clasificado como Sistema de Retención Infantil mejorado. Está aprobado conforme a la Norma UN N.º 129/03, para el uso principal en "posiciones de asiento i-Size" como se indica en el manual del usuario del vehículo. En caso de duda, consulte al fabricante o al detallista del Sistema de Retención Infantil mejorado.

Producto	Elevador con respaldo
Materiales	Plásticos, metal, telas
N.º de patente	Pendiente de patentes
Adecuado para	Altura del niño entre 100cm y 150 cm (edad de referencia entre 3,5 y 12 años).
Instalación	Con orientación hacia adelante (en la dirección de marcha del vehículo)

Montaje del elevador con respaldo

Consulte las imágenes 1 - 3

1 Apriete primero la palanca de ajuste del reposacabezas y luego deslícelo dentro del hueco del respaldo debajo de la tapicería para unir ambas piezas.

! COMPRUEBE de forma fehaciente que las dos piezas están bien sujetas una junto a la otra tirando de ellas.

2 Para acoplar el respaldo a la base, enganche el anclaje de la parte inferior del respaldo en la barra de la parte trasera de la base.

- 3** Gire el respaldo inferior hacia arriba mientras sujeta el asiento elevador hasta que se bloquee en posición vertical.

Ajuste de la altura del el reposacabezas

Consulte la imagen **4**

- 4** Presione la palanca de ajuste del reposacabezas, al mismo tiempo que empuja hacia arriba o hacia abajo el reposacabezas hasta que quede fijado en una de las 10 posiciones.

Consideraciones acerca de la instalación

Consulte las imágenes **5** - **7**

Instalación con cinturón de 3 puntos de sujeción

Consulte las imágenes **8** - **14**

- ! Coloque el elevador firmemente contra el respaldo del asiento del vehículo, que debe estar orientado hacia adelante y equipado con un cinturón de 3 puntos.
- ! Tire del cinturón de seguridad del vehículo, páselo a través de la guía **10** y, a continuación, abróchelo. **10** -3
- ! Coloque el cinturón diagonal a través de la guía del cinturón de los hombros como se indica en la imagen **10** -1.
- ! NO coloque el cinturón del vehículo sobre la parte superior de los reposabrazos. Debe pasar por debajo de los reposabrazos. **10** -2
- ! El asiento elevador no puede utilizarse si la hebilla del cinturón de seguridad del vehículo (extremo hembra de la hebilla) es demasiado larga para anclar con

seguridad el asiento elevador **10** -4

- ! Una vez colocado el niño en este elevador, deberá utilizar correctamente el cinturón de seguridad y asegurarse de que el cinturón de seguridad quede lo más bajo posible, de forma que la pelvis quede firmemente sujeta. **10**
- ! Para asegurarse de que la altura del reposacabezas es correcta, la parte inferior del reposacabezas DEBE llegar hasta la parte superior de los hombros del niño, tal y como se indica en la imagen **11**; y el cinturón diagonal debe estar colocado dentro de la zona verde, como se muestra en la imagen **12**.
- ! Asegúrese de que la parte diagonal del cinturón pasa directamente a través de la guía del cinturón de hombro como se muestra en **13**.
- ! Tense el cinturón del vehículo tirando de la parte diagonal hasta que se elimine toda la holgura del cinturón.
- ! Si el cinturón queda a la altura del cuello, la cabeza o la cara del niño, vuelva a ajustar la altura del reposacabezas.
- ! Cualquier cinta que sujete el asiento elevador al vehículo deben estar apretada y no deben estar retorcida.

Uso del portavasos

Consulte la imagen **15**

Desmontaje de la tapicería

Consulte las imágenes **16** - **17**

- Suelte los 6 pares de elásticos de la parte inferior de la base para retirarla. **16**
- Suelte los 6 pares de elásticos de la parte posterior de la tapicería para retirarla. **17**
- Para volver a colocar el acolchado del asiento, simplemente

repita los pasos anteriores a la inversa.

Cuidados y mantenimiento

Lave la tapicería con agua fría a menos de 30 °C.

No planche la tapicería.

No limpie en seco ni utilice lejía para lavar la tapicería. No utilice detergentes sin diluirlos, gasolina u otros disolventes orgánicos para lavar el elevador con respaldo. Si lo hace, podría dañarlo.

No escurra con demasiada fuerza la tapicería, ya que podrían aparecer marcas en la misma.

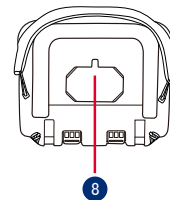
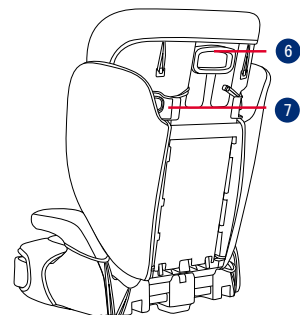
Deje secar la tapicería en un lugar alejado de la luz directa del sol.

Retire el elevador del asiento del vehículo cuando no vaya a utilizarlo durante un periodo prolongado de tiempo. Coloque el elevador en un lugar fresco y seco donde su hijo no pueda acceder a él.

No toque los conectores del arnés durante la limpieza.

gracobaby.eu

www.gracobaby.pl



- 1 Apoio de cabeça
- 2 Apoio lombar
- 3 Apoio para o braço
- 4 Base
- 5 Suportes para copos
- 6 Alavanca de ajuste de apoio de cabeça
- 7 Guia da correia de ombros
- 8 Armazenamento do manual de instruções

LEIA ATENTAMENTE ESTAS INSTRUÇÕES ANTES DE UTILIZAR O PRODUTO E GUARDE-AS PARA REFERÊNCIA FUTURA. A SEGURANÇA DA CRIANÇA PODE SER AFETADA SE NÃO SEGUIR ESTAS INSTRUÇÕES.



AVISO:
IMPORTANTE, GUARDAR PARA REFERÊNCIA FUTURA: LER ATENTAMENTE.

NENHUMA cadeira auto é capaz de garantir proteção total contra lesões em caso de acidente. No entanto, a utilização apropriada desta cadeira auto reduzirá o risco de lesões graves ou morte da criança.

Siga sempre as instruções de instalação corretamente para garantir que a cadeira auto é utilizada com a máxima segurança.

Tome cuidado para que os artigos rígidos e as peças de plástico da cadeira auto sejam colocados e instalados de modo a não serem suscetíveis de ficar presos por um banco móvel ou numa porta do veículo.

Para utilizar esta cadeira auto de acordo com o regulamento ECE R129/03, a criança deve cumprir os seguintes requisitos. Altura da criança 100 cm-150 cm (idade de referência: 3,5-12 anos). Virado apenas para a frente (na direção de deslocamento do veículo).

A cadeira auto pode não encaixar em todos os veículos para a utilização de 135 cm a 150 cm. As correias que prenderem a cadeira auto ao veículo devem estar apertadas. Todas as correias que seguram a criança devem estar ajustadas ao corpo da criança e não devem estar torcidas.

A cadeira auto deve substituída caso tenha sido sujeita a esforços violentos num acidente ou tenha sofrido uma queda.

Esta cadeira auto destina-se a ser utilizada apenas no carro. Não efetue quaisquer alterações ou adições à cadeira auto

sem a aprovação da entidade homologadora. NÃO remova as espumas brancas de EPP/EPS. Caso contrário, poderão ocorrer problemas de segurança graves.

NÃO utilize a cadeira se as superfícies estiverem muito quentes devido à exposição solar.

NUNCA deixe a criança sem supervisão na cadeira auto ou no veículo, nem que seja por poucos minutos.

Todas as bagagens ou outros objetos que possam causar ferimentos em caso de colisão, devem estar corretamente fixos.

A cadeira auto não deve ser utilizada sem a capa de tecido. A capa de tecido acolchoado da cadeira auto não deve ser substituída por qualquer outra que não seja recomendada pelo fabricante, pois é parte integrante do sistema de retenção.

Prenda sempre a criança na cadeira auto, mesmo em trajetos curtos, já que a maioria dos acidentes ocorre neste tipo de trajetos. NÃO utilize esta cadeira auto ou outros elementos sem o cinto colocado ou sem a fixar ao seu veículo. Remova a cadeira auto do carro se a mesma não for utilizada regularmente e armazene-a num local seco e protegido do sol.

Não é recomendada a utilização de uma cadeira auto em segunda mão cujo histórico seja desconhecido. Pode possuir defeituoso ou danos estruturais invisíveis devido a utilização/armazenamento incorretos.

NÃO utilize quaisquer pontos de contacto de suporte de carga diferentes dos descritos nas instruções e marcados na cadeira auto.

NÃO instale esta cadeira auto nas seguintes condições:

1. Assentos de veículo virados para o lado ou para a retaguarda em relação à direção de deslocação do veículo.
2. Assentos de veículos amovíveis durante a instalação.

Para questões relacionadas com manutenção, reparação e substituição de peças, consulte o revendedor.

Para evitar queimaduras, nunca coloque líquidos quentes no suporte para copos da cadeira.

Informações sobre o produto

1. Este é um sistema avançado de retenção para crianças i-Size. Está aprovado ao abrigo da Regulamentação UN n.º 129/03 para utilização principalmente em “lugares sentados universais i-Size”, conforme indicado pelo fabricante do veículo no manual do utilizador do veículo. Em caso de dúvida, consulte o fabricante ou o revendedor do sistema avançado de retenção para crianças.

Produto	Cadeira auto
Materiais	Plástico, metal, tecido
N.º de patente	Patente pendente
Adequado para	Crianças com altura entre 100 cm e 150 cm (idade de referência 3,5 a 12 anos)
Instalação	Virado para a frente (na direção de deslocação do veículo)

Montagem da cadeira auto

Ver imagens 1 - 3

- 1 Aperte primeiro a alavanca de ajuste do apoio de cabeça e depois deslize o apoio lombar por baixo da capa de tecido para os ligar entre si.
! CERTIFIQUE-SE de que as duas peças estão bem encaixadas puxando por elas.
- 2 Para encaixar o apoio lombar na base, prenda o apoio lombar sobre a dobradiça da barra da cadeira na base.
- 3 Rode o apoio lombar para cima enquanto segura na cadeira auto até encaixar numa posição vertical.

Ajuste de altura – para apoio de cabeça

Ver imagem 4

- 4 Aperte a alavanca de ajuste do apoio de cabeça e ajuste o apoio de cabeça para cima ou para baixo até que este encaixe numa das 10 posições.

Cuidados na instalação

Ver imagens 5 - 7

Instalação com cinto de segurança de 3 pontos de fixação

Ver imagens 8 - 14

- ! Coloque a cadeira auto firmemente contra o encosto de um assento de veículo virado para a frente, equipado com correia de ombros/subabdominal.
- ! Puxe e passe o cinto de segurança do veículo pelo seu caminho, 10 e depois aperte. 10 -3
- ! Posicione a correia de ombros pelo guia da correia de ombros exibido em 10 -1
- ! NÃO posicione o cinto de segurança pela parte superior dos apoios para braço. Deve passar por baixo dos apoios para os braços. 10 -2
- ! A cadeira auto não pode ser utilizada se a fivela do cinto de segurança do veículo (extremidade fêmea) for demasiado longa para fixar a cadeira auto em segurança. 10 -4
- ! Depois de colocar o seu filho na cadeira auto, o cinto de segurança deve ser utilizado corretamente, e certifique-se de que nenhuma correia subabdominal é utilizada demasiado baixa, para que a pélvis fique firmemente presa. 10

- ! Para obter a altura do apoio de cabeça correta, a parte inferior do apoio de cabeça DEVE estar nivelado com a parte superior dos ombros da criança, conforme ilustrado em **11**, e a correia de ombro deve ser posicionada na zona verde, conforme ilustrado em **12**
- ! Certifique-se de que a porção da correia de ombro do cinto de segurança do veículo passa diretamente pelo guia da correia de ombro, conforme ilustrado em **13**
- ! Aperte o cinto do veículo puxando a correia de ombro até que toda a folga do cinto seja removida.
- ! Se a correia passar sobre o pescoço, cabeça ou rosto da criança, reajuste a altura do apoio de cabeça.
- ! As correias que prenderem a cadeira auto ao veículo devem estar apertadas e não devem estar dobradas.

Utilizar os suportes para copos

Ver imagem **15**

Retirar a capa de tecido

Ver imagens **16** - **17**

Abra 6 pares de elásticos na parte inferior da base para a remover. **16**

Abra 6 pares de elásticos na parte traseira da capa de tecido acolchoado para a remover. **17**

Para voltar a ajustar a capa de tecido acolchoado, inverta simplesmente os passos acima.

Cuidado e manutenção

Lave a capa e o acolchoado interior com água fria a uma temperatura inferior a 30°C.

Não engome a capa de tecido.

Não utilize lixívia nem lavar a seco a capa de tecido.

Não utilize detergentes não diluídos, gasolina ou outros solventes orgânicos para lavar o dispositivo de retenção para crianças. Poderá danificar o dispositivo de retenção

para crianças.

Não torcer a capa e o acolchoado interior para secar. Poderá originar vincos na capa e no acolchoado interior.

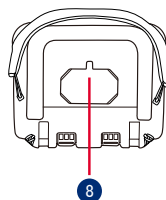
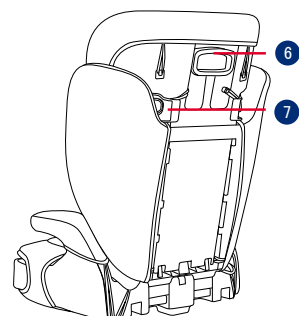
Seque a capa e o acolchoado interior à sombra.

Retire o dispositivo de retenção para crianças do veículo se não pretende utilizá-lo durante um longo período. Coloque o dispositivo de retenção para crianças num local fresco e seco não acessível a crianças.

Não modifique os conectores das correias de retenção durante a limpeza.

gracobaby.eu

www.gracobaby.pl



- ❶ Oparcie głowy
- ❷ Oparcie dolnej części pleców
- ❸ Podłokietnik
- ❹ Podstawa
- ❺ Uchwyt na pojemnik z napojem
- ❻ Dźwignia regulacji oparcia głowy
- ❼ Prowadnica pasa naramiennego
- ❽ Uchwyt do przechowywania instrukcji obsługi

PL WAŻNE

PRZED UŻYCIEM FOTELIKA PROSIMY ZAPOZNAĆ SIĘ Z ZAWIERAJĄCĄ WAŻNE INFORMACJE INSTRUKCJĄ I ZACHOWAĆ JĄ NA PRZYSZŁY UŻYTEK. CZYTAJ UWAGNIE. NIEPRZESTRZEGANIE TYCH INSTRUKCJI MOŻE SPOWODOWAĆ NARAŻENIE BEZPIECZEŃSTWA TWOJEGO DZIECKA.

⚠ OSTRZEŻENIE:

WAŻNE, NALEŻY ZACHOWAĆ DO WYKORZYSTANIA W PRZYSZŁOŚCI. NALEŻY PRZECZYTAĆ UWAGNIE.

ŻADNA podstawka podwyższająca nie gwarantuje pełnej ochrony przed obrażeniami w wypadku. Jednakże prawidłowe używanie tej podstawki podwyższającej dla dziecka, zmniejszy niebezpieczeństwo odniesienia poważnych obrażeń lub śmierci dziecka.

Należy zawsze uważnie wykonywać instrukcje instalacji, co zapewni działanie podstawki podwyższającej z optymalnym poziomem bezpieczeństwa.

Należy zadbać o to, aby sztywne elementy i plastikowe części podstawki podwyższającej zostały umieszczone i zainstalowane w taki sposób, aby nie mogły zostać zaklinowane przez ruchome siedzenie lub drzwi pojazdu.

Aby używać ten fotelik z podstawką podwyższającą zgodnie ze standardem ECE R129/03, dziecko musi spełniać następujące wymagania.

Wzrost dziecka 100cm-150cm (wiek referencyjny: 3,5-12 lat). Wyłącznie tryb skierowania do przodu (w kierunku ruchu pojazdu).

Podstawa podwyższająca może nie pasować do wszystkich pojazdów o wysokości użytkowej 135 cm do 150 cm.

Wszelkie pasy mocujące podstawkę podwyższającą do pojazdu powinny być napięte. Wszelkie pasy podtrzymujące dziecko powinny być dopasowane do ciała dziecka i pasy te nie powinny być skrecone.

Fotelik z podstawką podwyższającą powinien zostać wymieniony, jeśli został narażony na silne przeciążenie w wypadku lub, gdy został upuszczony.

Ten fotelik z podstawką podwyższającą jest przeznaczony do używania wyłącznie w samochodzie.

Nie wolno wykonywać żadnych modyfikacji lub czegokolwiek dodawać do fotelika z podstawką podwyższającą, bez zatwierdzenia urzędu udzielającego homologacji. NIE należy usuwać żadnych białych pianek EPP/EPS. Niezastosowanie się do tego polecenia, może spowodować poważne problemy dotyczące bezpieczeństwa.

NIE należy używać fotelika, jeśli jego powierzchnie zostały zbyt silnie nagrzane promieniami słońca.

Nigdy nie należy pozostawiać dziecka bez opieki w foteliku z podstawką podwyższającą lub w pojeździe, nawet na kilka minut.

Wszelki bagaż lub inne przedmioty, które mogą spowodować obrażenia ciała w razie kolizji powinny być prawidłowo zabezpieczone.

Nie należy używać tej podstawki podwyższającej bez miękkich wkładek.

Miękkich wkładek nie należy zastępować innymi niż zalecane przez producenta, ponieważ stanowią one integralny element skuteczności działania podstawki podwyższającej.

Zawsze należy zapiąć dziecko w podstawce podwyższającej, nawet na krótkich trasach, ponieważ wówczas zdarza się większość wypadków. NIE należy pozostawiać w pojeździe tej podstawki podwyższającej lub innych obiektów niezamocowanych pasami lub niezabezpieczonych. Fotelik z podstawką podwyższającą należy wyjąć z samochodu, jeśli nie jest często używany i umieścić go w suchym, zabezpieczonym przed słońcem miejscu.

Zaleca się, aby nie wykorzystywać używanego fotelika z podstawką podwyższającą o nieznanej historii. Może on mieć niewidoczne uszkodzenia konstrukcji lub defekty spowodowane nieprawidłowym użytkowaniem/przechowywaniem.

NIE należy używać żadnych innych punktów styku przenoszenia obciążenia, niż opisane w instrukcjach i oznaczone na podstawie podwyższającej.

NIE należy instalować tej podstawki podwyższającej w następujących warunkach:

1. Siedzenia pojazdu skierowane w bok lub do tyłu, w odniesieniu do kierunku ruchu pojazdu.
2. Siedzenia pojazdu przesuwane podczas montażu.

W sprawach dotyczących naprawy i wymiany części należy się skontaktować ze sprzedawcą.

Aby uniknąć poparzeń, nigdy nie należy umieszczać gorących płynów w uchwytach na pojemnik z napojem podstawki podwyższającej.

Informacje o produkcie

1. To jest podstawka podwyższająca i-Size systemu podwyższonego fotelika samochodowego dla dziecka. Została zatwierdzona zgodnie z regulacją ONZ nr 129/03, do używania głównie w "pozycjach fotelika i-Size", zgodnie z zaleceniami producentów pojazdów w instrukcji obsługi pojazdu. W przypadku wątpliwości, należy się skontaktować z producentem podwyższonego fotelika samochodowego dla dzieci lub ze sprzedawcą.

Produkt	Fotelik z podstawką podwyższającą
Materiały	Tworzywa sztuczne, metal, tkaniny
Nr patentu	Patent zgłoszony
Odpowiednia dla	Dzieci o wzroście 100cm-150cm (Wiek referencyjny 3,5-12 lat)
Instalacja	Skierowany do przodu (w kierunku ruchu pojazdu)

Montaż podstawki podwyższającej

Patrz rysunki 1 - 3

- 1 Najpierw ściśnij dźwignię regulacji oparcia głowy, a następnie wsuń dolne oparcie pleców pod materiałową osłonę, aby je ze sobą połączyć.
! SPRAWDŹ pociągając, że dwa elementy są ze sobą pewnie połączone.
- 2 Aby przymocować oparcie dolnej części pleców do podstawy, zaczepl oparcie dolnej części pleców na zawiasie drążka fotelika w podstawie.
- 3 Obracaj oparcie dolnej części pleców, trzymając siedzisko podstawki podwyższającej, aż do jego zatrzasknięcia w pozycji pionowej.

Regulacja wysokości - dla oparcia głowy

Patrz rysunek 4

- 4 Ściśnij dźwignię regulacji oparcia głowy, jednocześnie pociągając oparcie głowy w górę lub w dół, aż do jego zatrzasknięcia w jednej z 10 pozycji.

Uwagi dotyczące montażu

Patrz rysunki 5 - 7

Instalacja z 3-punktowym pasem

Patrz rysunki 8 - 14

- ! Mocno przyciśnij podstawkę podwyższającą do oparcia siedzenia pojazdu skierowanego przodem do kierunku jazdy, wyposażonego w pas biodrowo-ramienny.
- ! Pociągnij pas bezpieczeństwa pojazdu i przesuń przez drogę pasa, 10 a następnie zatrzasknij sprzączkę. 10 -3
- ! Przełóż pas naramienny przez prowadnicę pasa naramiennego pokazaną na 10 -1

! NIE NALEŻY umieszczać pasa pojazdu nad podłokietnikami. Musi on przechodzić pod podłokietnikami. 10 -2

! Podstawki podwyższającej nie można używać, jeśli sprzączka pasa bezpieczeństwa pojazdu (żeńska strona sprzączki) jest za długa, aby bezpiecznie zamocować podstawkę podwyższającą. 10 -4

! Po umieszczeniu dziecka w tej podstawce podwyższającej należy prawidłowo zapiąć pas bezpieczeństwa i upewnić się, że wszystkie pasy biodrowe są zapięte nisko, aby biodra były zapięte mocno. 10

! Aby zapewnić uzyskanie prawidłowej wysokości zagłówka, dolna część zagłówka MUSI znajdować się na wysokości górnej części barków dziecka, jak pokazano na rysunku 11, a pas barkowy musi znajdować się w zielonej strefie, jak pokazano na rysunku 12

! Upewnij się, że część naramienna pasa pojazdu przechodzi prosto przez prowadnicę pasa naramiennego, jak pokazano na rysunku 13

! Napnij pas pojazdu, pociągając za pas naramienny, aż zostanie usunięty cały luz pasa.

! Jeśli przechodzi przez szyję, głowę lub twarz dziecka, należy ponownie wyregulować wysokość oparcia głowy.

! Wszelkie pasy mocujące podstawkę podwyższającą do pojazdu powinny być napięte, pasy nie powinny być też skręcone.

Używanie uchwytów na pojemnik z napojem

Patrz rysunek 15

Odlączanie miękkich elementów

Patrz rysunki 16 - 17

Otwórz 6 pary taśm elastycznych na spodzie podstawy, aby ją zdjąć. **16**

Otwórz 6 pary taśm elastycznych z tyłu miękkich wkładek, aby ją zdjąć. **17**

Aby ponownie dopasować wkładkę siedzenia, należy wykonać podane powyżej czynności w odwrotnej kolejności.

Pielęgnacja i konserwacja

Pokrowiec siedzenia i obicie wewnętrzne należy myć zimną wodą o temperaturze poniżej 30°C.

Nie należy prasować miękkich elementów.

Nie należy wybielać lub czyścić chemicznie miękkich elementów.

Nie należy używać do mycia fotelika samochodowego dla dziecka nierozcieńczonych detergentów, benzyny lub innych rozpuszczalników organicznych. Mogą one spowodować uszkodzenie fotelika samochodowego dla dziecka.

Nie wykręcać pokrowca siedzenia oraz obicia wewnętrznego w celu wysuszenia. Może to spowodować zagniecenia na pokrowcu siedzenia i na obiciu wewnętrznym.

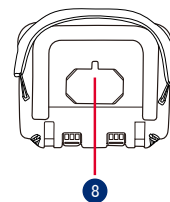
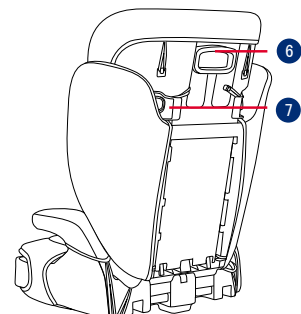
Pokrowiec siedzenia i obicie wewnętrzne należy ręcznie wysuszyć w cieniu.

Dziecięcy fotelik samochodowy należy wymontować z pojazdu, jeżeli nie jest on używany przez dłuższy czas. Fotelik samochodowy należy umieścić w chłodnym, suchym miejscu, bez dostępu dziecka.

Nie manipulować przy połączeniach uprząży w czasie czyszczenia.

gracobaby.eu

www.gracobaby.pl



- 1** Podhlavník
- 2** Dolní opěra zad
- 3** Opěrka ruky
- 4** Základna
- 5** Držáky na nápoje
- 6** Páčka nastavení opěrky hlavy
- 7** Otvor pro ramenní pás
- 8** Příhrádka na návod

CZ DŮLEŽITÉ

PŘED POUŽITÍM SI POZORNĚ PŘEČTĚTE TYTO POKYNY A USCHOVEJTE JE PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ. V PŘÍPADĚ NEDODRŽENÍ TĚCHTO POKYNŮ MŮŽE DOJÍT K OHROŽENÍ BEZPEČNOSTI VAŠEHO DÍTĚTE.

⚠️VAROVÁNÍ:

DŮLEŽITÉ, USCHOVEJTE PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ: POZORNĚ ČTĚTE.

ŽÁDNÁ autosedačka nezaručuje plnou ochranu před zraněním v případě nehody. Správným používáním této autosedačky se ale sníží riziko vážného zranění nebo smrti vašeho dítěte.

Vždy pozorně dodržujte pokyny pro instalaci. Tím bude zaručena optimální bezpečnost při používání autosedačky.

Dbejte na to, aby pevné předměty a plastové části autosedačky byly umístěny a instalovány tak, aby nemohly být zachyceny pohyblivým sedadlem nebo dveřmi vozidla.

Aby bylo možné používat tuto autosedačku v souladu s předpisem ECE R129/03, musí vaše dítě splňovat následující podmínky.

Výška dítěte 100 - 150 cm (odpovídá věku: 3,5 - 12 let). Pouze po směru jízdy (vozidla).

Tuto autosedačku pravděpodobně nebude možné nainstalovat do všech vozidel pro použití od 135 - 150 cm.

Veškeré popruhy, které přidržují tuto autosedačku k vozidlu, musí být utažené. Všechny popruhy zajišťující dítě musí být nastaveny podle jeho těla. Popruhy nesmí být překroucené.

Pokud byla autosedačka vystavena velkému zatížení při nehodě nebo pokud došlo k jejímu pádu, je nezbytné ji vyměnit.

Tato autosedačka je určena k použití pouze v automobilu.

Bez schválení zkušebnou neprovádějte žádné úpravy ani rozšíření této autosedačky. NEODSTRAŇUJTE žádnou část bílého polystyrenu (EPP/EPS). V opačném případě může dojít k závažnému ohrožení bezpečnosti.

NEPOUŽÍVEJTE autosedačku, pokud je její povrch rozehrátý od slunce.

V žádném případě neponechávejte dítě v autosedačce ani ve voze bez dozoru, a to ani na několik minut.

Veškerá zavazadla nebo jiné předměty, které v případě nehody mohou způsobit zranění, musí být řádně zajištěny. Tuto autosedačku nelze používat bez látkových potahů.

Látkové potahy autosedačky smí být nahrazeny pouze podle doporučení výrobce, protože se nedílnou částí podílejí na účinnosti autosedačky.

Dítě v této autosedačce vždy zajistěte, i na krátkých trasách; nejvíce nehod se přihodí právě při nich. NEPONECHÁVEJTE tuto autosedačku ani jiné předměty ve voze nepřipásané nebo nezajištěné. Pokud tuto autosedačku nebudete pravidelně používat, vyjměte ji z vozu a uložte na suchém místě chráněném před sluncem.

Nedoporučujeme používat autosedačku z druhé ruky s neznámou historií. Může mít skryté strukturální poškození nebo závady způsobené nesprávným používáním/skladováním.

NEPOUŽÍVEJTE žádné jiné zátěžové kontaktní body, než jsou popsány v těchto pokynech a označeny na autosedačce.

NEPOUŽÍVEJTE tuto autosedačku v následujících případech:

1. Sedadla vozu jsou orientována do stran nebo proti směru jízdy vozu.

2. Pohyblivá sedadla vozu při instalaci.

Informace ohledně údržby, opravy a náhradních dílů vám poskytne prodejce.

Abyste zabránili popáleninám, v žádném případě neumísťujte horké tekutiny do držáků na nápoje autosedačky.

Informace o produktu

1. Toto je vylepšená dětská autosedačka i-Size. Byl schválen v souladu s předpisem UN č. 129/03 pro používání primárně na „místech k sezení i-Size“ dle pokynů výrobce vozidla v návodu k vozidlu. Pokud si nebudete jisti, obraťte se na výrobce nebo prodejce této vylepšené dětské autosedačky.

Výrobek Autosedačka

Materiály Plasty, kovy, textil

Č. patentu Čeká na udělení patentu

Vhodné pro Výška dítěte 100 - 150 cm (odpovídá věku 3,5 - 12 let).

Instalace Po směru jízdy (vozidla)

Sestavení autosedačky pro větší děti

Viz obrázky 1 - 3

1 Nejdříve stiskněte páčku nastavení výšky podhlavníku. Potom zasuněte dolní opěru zad pod textilní potah, aby se spojily dohromady.

! Zatažením za oba kusy SE PŘESVĚDČTE, že jsou bezpečně spojené.

2 Chcete-li připevnit dolní opěru zad k základně, zahákněte ji do osy závěsu sedačky na základně.

3 Otočte dolní opěru zad a zároveň přidržujte autosedačku pro větší děti, dokud nezacvakne ve vzpřímené poloze.

Nastavení výšky – pro opěrku hlavy

Viz obrázek 4

4 Stiskněte páčku pro nastavení výšky a zároveň ji zatlačte dolů, nebo vytáhněte nahoru, dokud nezapadne do jedné z 10 pozic.

Dbejte při instalaci

Viz obrázky 5 - 7

Instalace s použitím 3-bodového pásu

Viz obrázky 8 - 14

! Umístěte autosedačku pro větší děti pevně z opěraku sedadla vozu po směru jízdy, které je vybaveno bederním/ramenním pásem.

! Vytáhněte bezpečnostní pás vozu a vedte jej dráhou pásu 10 a potom jej zapněte. 10 -3

! Proveďte ramenní pás otvorem, viz obrázek 10 -1

! NEPOKLÁDEJTE bezpečnostní pás vozidla přes opěrky rukou. Musí být umístěn pod nimi. 10 -2

! Autosedačku pro větší děti nelze použít, pokud je přezka bezpečnostního pásu vozidla (samičích část svorky) příliš dlouhá, než aby do ní mohla být ukotvena autosedačka. 10 -4

! Po umístění dítěte do této autosedačky pro větší děti musí být správně použit bezpečnostní pás. Bederní popruh musí být veden dole a pánev musí být pevně zajištěna. 10

! Aby byla zajištěna správná výška opěrky hlavy, MUSÍ být dolní část opěrky hlavy v rovině s horní stranou ramen dítěte podle obrázku 11 a ramenní pás musí být umístěn v zelené zóně podle obrázku 12

! Ramenní část bezpečnostního pásu vozu musí procházet přímo vodičím otvorem ramenního pásu jako na obrázku v 13

! Zatažením za ramenní popruh utáhněte bezpečnostní pás vozu tak, aby neměl žádnou vůli.

! Pokud pás leží dítěti přes krk, hlavu nebo obličej, upravte výšku opěrky hlavy.

! Veškeré popruhy, které přidržují autosedačku pro větší děti k vozidlu, musí být utažené a nesmí být překroucené.

Používání držáků na nápoje

Viz obrázek 15

Sejmutí látkových částí

Viz obrázky 16 - 17

Rozepněte 6 páry gumiček na spodní straně základny a sejměte. 16

Rozepněte 6 páry gumiček na zadní straně látkových částí a sejměte. 17

Při nasazování polstru sedačky postupujte podle výše uvedených kroků v opačném pořadí.

Péče a údržba

Potah sedačky a vnitřní polstrování perte ve studené vodě do 30°C.

Látkové části nežehlete.

Na látkové části nepoužívejte bělidlo ani je nečistěte za sucha.

K mytí této autosedačky nepoužívejte nezředěné čistící prostředky, benzín ani jiná organická rozpouštědla. Mohlo by dojít k poškození autosedačky.

Potah sedačky ani vnitřní polstrování neždímejte. Mohlo by to na potahu sedačky nebo na vnitřním polstrování zanechat záhyby.

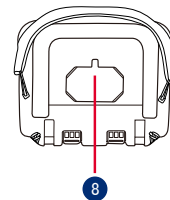
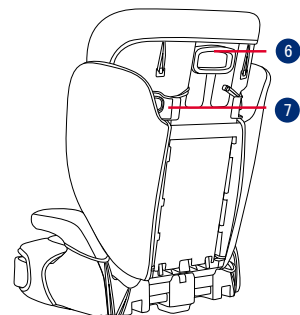
Potah sedačky a vnitřní polstrování nechte vyschnout zavěšené ve stínu.

Pokud sedačku delší dobu nepoužíváte, vyjměte ji z vozidla. Dětskou autosedačku skladujte na chladném a suchém místě mimo dosah dětí.

Při čištění si nehraje s konektory postroje.

gracobaby.eu

www.gracobaby.pl



- 1 Opierka hlavy
- 2 Opierka dolnej časti chrbta
- 3 Opierka na ruky
- 4 Základňa
- 5 Držiaky na poháre
- 6 Páčka na nastavenie opierky hlavy
- 7 Vodiaci prvok ramenného pásu
- 8 Úložný priestor pre Návod na použitie

PRED POUŽITÍM SI POZORNE PREČÍTAJTE TIETO POKYNY A UCHOVAJTE ICH PRE NESKORŠIE POUŽITIE. AK NEBUDETE DODRŽIAVAŤ TIETO POKYNY, MÔŽE TO MAŤ VPLYV NA BEZPEČNOSŤ VÁŠHO DIEŤAŤA.



VÝSTRAHA:
DÔLEŽITÉ UPOZORNENIE, ULOŽTE PRE BUDÚCE POUŽITIE: POZORNE SI PREČÍTAJTE.

ŽIADNY podsedák nemôže zaručiť úplnú ochranu pred úrazom pri nehode. Správne používanie tohto podsedáku však znižuje riziko vážneho poranenia alebo smrti dieťaťa.

Vždy dbajte na správne dodržiavanie pokynov na inštaláciu, zaistí sa tým, že účinok podsedáku bude na optimálnej úrovni bezpečnosti.

Dbajte na to, aby boli pevné predmety a plastové časti podsedáky umiestnené a inštalované tak, aby nebolo možné ich zachytenie do pohyblivých sedadiel alebo dverí vozidla.

Na používanie tohto podsedáku podľa normy ECE R129/03 musí dieťa spĺňať nasledujúce požiadavky.

Výška dieťaťa 100 – 150 cm (referenčný vek: 3,5 - 12 rokov).
 Len smerovanie tvárou dopredu (v smere jazdy vozidla)

Podsedáka nemusí pasovať do všetkých vozidiel na použitie od 135 cm do 150 cm. Všetky popruhy, ktoré pripievajú podsedáku k vozidlu, musia byť utiahnuté. Všetky popruhy, ktoré zadržiavajú dieťa, sa musia prispôbiť telu dieťaťa a tieto popruhy nesmú byť skrútené.

Podsedák sa musí vymeniť, ak bol vystavený vysokému zaťaženiu v prípade nehody alebo pádu.

Tento podsedák je určený len na používanie v aute.

Nevykonávajte žiadne zmeny ani doplnenia podsedáku bez súhlasu orgánu pre typové schvaľovanie. NEODSTRAŇUJTE žiadnu z bielych pién EPP/EPS. V opačnom prípade to môže viesť k vážnym bezpečnostným problémom.

NEPOUŽÍVAJTE sedačku, ak je jej povrch príliš horúci zo slnečného svetla.

Nikdy nenechávajte dieťa na podsedáku alebo vo vozidle bez dozoru a to ani na pár minút.

Akákolvek batožina alebo iné predmety, ktoré by mohli spôsobiť zranenie v prípade kolízie, sa musia správnym spôsobom zaistiť.

Podsedák sa nesmie používať bez mäkkých textílií.

Mäkké textílie podsedáku sa nesmú nahrádzať inými než odporúčanými výrobcom, pretože mäkké textílie tvoria neoddeliteľnú súčasť charakteristických vlastností detskej podsedáky.

Dieťa na podsedáku vždy zaistujte, aj keď idete len na krátku cestu, pretože práve pri nich sa vyskytuje najviac nehôd. Nenechávajte tento podsedák ani iné predmety vo vozidle nepripútané alebo nezaistené. Ak sa podsedák pravidelne nepoužíva, vyberte ho z auta a uskladnite na suchom mieste chránenom pred slnkom.

Odporúča sa nepoužívať podsedák z druhej ruky, ktorého história nie je známa. Môže trpieť neviditeľnými štrukturálnymi poškodeniami alebo porušeniami v dôsledku nesprávneho používania/skladovania.

NEPOUŽÍVAJTE žiadne iné kontaktné záťažové body, ako sú uvedené v pokynoch a označené na podsedáku.

NEINŠTALUJTE tento podsedák v nasledujúcich podmienkach:

1. Sedadlá vozidla smerujúce bokom alebo dozadu vzhľadom na smer jazdy vozidla.

2. Sedadlá vozidla pohybujúce sa počas inštalácie.

Ohľadne otázok týkajúcich sa údržby, opravy a výmeny dielov sa obráťte na predajcu.

Aby ste predišli popáleninám, nikdy nedávajte do držiakov na poháre na podsedáku horúce tekutiny.

Informácie o výrobku

1. Táto podsedáka je Zosilnený detský zadržiavací systém „i-Size“. Je schválený podľa Predpisu OSN č. 129/03 na použitie predovšetkým na miestach na sedenie i-Size, ako sa uvádza výrobcami vozidla v návode na používanie vozidla. V prípade pochybností sa obráťte na výrobcu Zosilneného detského zadržiavacieho systému alebo predajcu.

Výrobok	Podsedač
Materiály	Plast, kov, textil
Patent č.	Patentová prihláška sa prerokúva
Vhodné pre	Výška dieťaťa 100 - 150 cm (približný vek 3,5 - 12 rokov).
Inštalácia	Smerom tvárou dopredu (v smere jazdy vozidla)

Zostavenie podsedačky

Pozrite si obrázky 1 - 3

- 1 Najprv stlačte páčku na nastavenie opierky hlavy a potom zasuňte opierku dolnej časti chrbta pod textilný potah, aby ste ich spojili.
! Potiahnutím SKONTROLUJTE, či sú dva kusy bezpečne zacvaknuté do seba.
- 2 Ak chcete pripevniť opierku dolnej časti chrbta k základni, zaháknite opierku dolnej časti chrbta cez záves tyče sedadla na základni.
- 3 Otočte opierku dolnej časti chrbta dohora, pričom držte podsedačku, kým nezacvakne vo vzpriamenej polohe.

Nastavenie výšky - pre opierku hlavy

Pozrite si obrázok 4

- 4 Stisnite páčku na nastavenie opierky hlavy, pričom vytiahnite alebo zatlačte opierku hlavy, kým nezapadne do jednej z 10 polôh.

Pokyny týkajúce sa inštalácie

Pozrite si obrázky 5 - 7

Inštalácia s 3-bodovým pásom

Pozrite si obrázky 8 - 14

- ! Podsedač pevne pritlačte k operadlu sedadla vozidla smerujúceho tvárou dopredu, ktoré je vybavené bedrovým/ramenným pásom.
- ! Potiahnite bezpečnostný pás vozidla a prevlečte cez dráhu pásu, 10 potom ho zapnite. 10 -3
- ! Umiestnite ramenný pás cez vodiaci prvok ramenného pásu znázornený na obrázku 10 -1
- ! NEUMIESTŇUJTE bezpečnostný pás cez vrchnú stranu opierok na ruky. Musí prechádzať popod opierky na ruky. 10 -2
- ! Podsedačka sa nesmie používať, ak je spona bezpečnostného pásu vozidla (samičí koniec spony) príliš dlhá na pevné ukotvenie podsedačky. 10 -4
- ! Po uložení dieťaťa do tohto podsedačku sa musí bezpečnostný pás použiť správne, pričom sa musí zaistiť, aby akýkoľvek bedrový popruh prechádzal nízko v spodnej časti s pevne pripútanou panvou. 10
- ! Aby sa zaistila správna výška opierky hlavy, MUSÍ byť spodná časť opierky hlavy zarovno s vrcholom ramien dieťaťa, ako je to znázornené na 11, a ramenný pás musí byť umiestnený v zelenej zóne, ako je znázornené na 12
- ! Skontrolujte, či časť ramenného pásu vozidla prechádza priamo cez vodiaci prvok ramenného pásu, ako je znázornené na obrázku 13
- ! Napnite pás vozidla potiahnutím ramenného popruhu, kým sa neodstráni všetko uvoľnenie pásu.
- ! Ak pás prechádza cez krk, hlavu alebo tvár dieťaťa, upravte výšku opierky hlavy.

! Všetky popruhy, ktoré pripevňujú podsedačku k vozidlu, musia byť pevné a popruhy nesmú byť skrútené.

Použitie držiakov na poháre

Pozrite si obrázok **15**

Odpojenie mäkkých textílií

Pozrite si obrázky **16** - **17**

Roztiahnite 6 páry elastických pásov na spodnej strane základne a vyberte ju. **16**

Roztiahnite 6 páry elastických pásov na zadnej strane textílií a vyberte ich. **17**

Ak chcete znova nasadiť čalúnenie sedačky, jednoducho obráťte vyššie uvedené kroky.

Starostlivosť a údržba

Umývajte kryt sedačky a vnútorné čalúnenie studenou vodou s teplotou pod 30 °C.

Nežehlite mäkké textílie.

Mäkké textílie nebieľte ani chemicky nečistite.

Na umývanie detskej autosedačky nepoužívajte nezriedené čistiace prostriedky, benzín ani iné organické rozpúšťadla. Môže to spôsobiť poškodenie detskej autosedačky.

Nežmýkajte kryt sedačky ani vnútorné čalúnenie, aby ste ich vysušili. Mohlo by to na poťahu sedačky a čalúnení zanechať zvrásnenie.

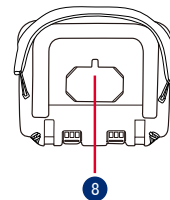
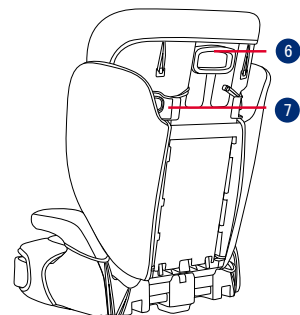
Kryt sedačky a vnútorné čalúnenie zaveste do tieňa, aby sa vysušili.

Ak sa táto detská autosedačka dlhšie nepoužíva, vyberte ju zo sedadla vozidla. Detskú autosedačku dajte na chladné a suché miesto, kde sa k nej vaše dieťa nedostane.

Počas čistenia nemanipulujte s prípojkami popruhov.

gracobaby.eu

www.gracobaby.pl



- 1** Oslonac za glavu
- 2** Donji oslonac naslona
- 3** Naslon za ruke
- 4** Podnožje
- 5** Držači za čašu
- 6** Ručnica za podešavanje oslonca za glavu
- 7** Vodilica pojasa preko ramena
- 8** Utor za priručnik s uputama

PRIJE UPORABE PAŽLJIVO PROČITAJTE OVE UPUTE I ZADRŽITE IH ZA BUDUĆU UPORABU. SIGURNOST VAŠEG DJETETA MOŽE BITI UGROŽENA AKO SE NE PRIDRŽAVATE OVIH UPUTA.

⚠ UPOZORENJE:

VAŽNO, SAČUVAJTE ZA BUDUĆU UPORABU: PAŽLJIVO PROČITAJTE.

NITI JEDNA booster autosjedalica ne može jamčiti potpunu zaštitu od ozljeda u automobilskoj nesreći. No pravilna uporaba ove booster autosjedalice smanjit će rizik od ozljeda ili smrti djeteta.

Uvijek pažljivo slijedite upute za ugradnju, to će osigurati pravilan rad i optimalnu razinu sigurnosti korištenja booster autosjedalice.

Pazite kako ne biste postavili čvrste i plastične dijelove booster autosjedalice tako da se mogu zaglaviti zbog pomicanja sjedala ili vrata vozila.

Za korištenje ove booster autosjedalice u skladu s ECE R129/03 dijete mora imati sljedeće mjere.

Visina djeteta 100 cm – 150 cm (približna dob: 3,5 – 12 godina). Samo za uporabu u smjeru vožnje (dijete sjedi okrenuto prema naprijed).

Booster autosjedalica možda neće biti prikladna za neka vozila ako je dijete visoko 135 cm – 150 cm. Trake za pričvršćivanje booster autosjedalice moraju biti čvrsto pritegnute. Sve trake koje služe za pričvršćivanje djeteta trebaju biti prilagođene djetetovoj građi i ne smiju biti savijene.

Booster autosjedalicu treba zamijeniti ako je bila izložena velikim opterećenjima u slučaju automobilske nesreće ili ako vam je ispala iz ruku.

Booster autosjedalica namijenjena je korištenju isključivo u automobilu.

Ne vršite nikakve preinake niti što dodajte na booster autosjedalici bez odobrenja nadležnog tijela. NE skidajte ni najmanji dio bijele EPP/EPS spužve. U suprotnom mogući su ozbiljni problemi u svezi sigurnosti uporabe.

NE KORISTITE sjedalicu ako su joj površine prevruće zbog izloženosti suncu.

Nikad i ni u kom slučaju ne ostavljajte dijete u booster autosjedalici ili vozilu bez nadzora niti na nekoliko minuta.

Sva prtljaga ili drugi predmeti koji bi mogli prouzročiti ozljede u slučaju sudara moraju biti pravilno pričvršćeni.

Booster autosjedalica ne smije se koristiti bez obloga i mekih dijelova.

Obloge i meki dijelovi booster autosjedalice smiju se zamijeniti isključivo onima koje preporučuje proizvođač jer su i ti dijelovi bitni za učinkovitost i radna svojstva sigurnosnog sustava za dijete.

Dijete uvijek pričvrstite u booster autosjedalicu čak i na kratkim relacijama jer tada se događa većina nesreća. NE OSTAVLJAJTE booster autosjedalicu ili druge predmete neučvršćene sigurnosnim pojasevima u vozilu. Ako booster autosjedalicu ne koristite stalno izvadite je iz automobila i pohranite na suho mjesto zaštićeno od sunca.

Ne preporučuje se koristiti booster autosjedalicu iz druge ruke čija vam povijest korištenja nije poznata. Moguće su nevidljiva strukturna oštećenja ili izobličenja zbog nepravilnog korištenja ili skladištenja.

NIKAD ne koristite druge kontaktne točke za opterećenje i nošenje osim onih navedenih u uputama i označenih na booster autosjedalici.

NIKAD NE postavljajte ovu booster autosjedalicu u sljedećim uvjetima:

1. Sjedala u vozilu okrenuta su bočno ili suprotno od smjera kretanja vozila.
2. Sjedala u vozilu pomiču se tijekom postavljanja dječje autosjedalice.

Savjetujte se s prodavačem u svezi održavanja, popravaka i zamjene dijelova.

Radi sprječavanja opekotina nikad ne nalijevajte vruće tekućine u posudu u držaču autosjedalice.

Podaci o proizvodu

1. Ovo je i-Size napredna booster dječja autosjedalica. Odobrena je prema Uredbi UN-a br. 129/03 za uporabu prvenstveno u „i-Size sjedećim položajima“ kako su naveli proizvođači vozila u odgovarajućem korisničkom priručniku vozila. U slučaju nedoumice provjerite kod proizvođača naprednog sustava pričvršćivanja djeteta ili prodavača.

Proizvod Booster autosjedalica

Materijali Plastika, metal, tkanine

Patent br. Patenti prijavljeni i čekaju registraciju

Prikladno za Dijete visine 100 cm – 150 cm (približna dob 3,5 – 12 godina)

Postavljanje Samo za uporabu u smjeru vožnje (dijete sjedi okrenuto prema naprijed)

Sklapanje booster autosjedalice

Pogledajte slike 1 - 3

- 1 Najprije stisnite polugu za podešavanje oslonca za glavu, a zatim gurnite oslonac donjeg dijela leđa ispod pokrova od tkanine kako bi ih spojili.
! PROVJERITE povlačenjem jesu li ta dva dijela sigurno pričvršćena.
- 2 Za spajanje oslonca za donji dio leđa na bazu prebacite oslonac za donji dio leđa preko šarke na prečki sjedalice na bazi.
- 3 Okrenite oslonac za donji dio leđa prema gore dok držite booster autosjedaлицu sve dok ne klikne u podignutom položaju.

Podešavanje visine – za oslonac za glavu

Pogledajte sliku 4

- 4 Stisnite ručicu za podešavanje naslona za glavu istodobno povlačeći naslon za glavu prema gore ili gurajući ga prema dolje dok ne škljocne i smjesti se u jedan od 10 položaja.

Pripazite prilikom postavljanja

Pogledajte slike 5 - 7

Postavljanje sa sigurnosnim pojasom u 3 točke

Pogledajte slike 8 - 14

- ! Stavite booster autosjedaлицu čvrsto uz naslon sjedala u automobilu koje je okrenuto u smjeru vožnje i opremljeno pojasom za kukove i ramena.
- ! Povucite sigurnosni pojas vozila i provucite ga po predviđenoj putanji prolaska, 10 a zatim ga zakopčajte. 10 -3
- ! Postavite pojas za ramena kroz vodilica pojasa za ramena kako je prikazano na slici 10 -1
- ! Sigurnosni pojas vozila NEMOJTE postavljati preko naslona za ruke. Taj pojas mora prolaziti ispod naslona za ruke. 10 -2
- ! Booster autosjedalica ne smije se koristiti ako je kopča sigurnosnog pojasa u vozilu (ženski kraj kopče) preduga za sigurno pričvršćivanje booster autosjedaлицe 10 -4
- ! Nakon što dijete stavite u ovu booster autosjedaлицu potrebno je pravilno postaviti sigurnosni pojas i svakako provjeriti je li pojas preko kukova postavljen dovoljno nisko tako da je zdjelica djeteta sigurno pričvršćena. 10

- ! Kako bi se osigurala pravilna visina oslonca za glavu dno oslonca za glavu MORA biti u ravnini s vrhom djetetovih ramena kao što je prikazano na slici **11**, a pojas za ramena mora biti postavljen u zelenom području kao što je prikazano na slici **12**
- ! Provjerite prolazi li pojas za ramena vozila kroz vodilicu pojasa za rame kao što je prikazano na slici **13**
- ! Zategnite sigurnosni pojas vozila povlačenjem trake za rame sve dok pojas nije potpuno zategnut.
- ! Ako pojas leži preko djetetovog vrata, glave ili lica, popravite i pravilno namjestite visinu oslonca za glavu.
- ! Sve trake koje booster autosjedralicu pričvršćuju na vozilo moraju biti dobro pričvršćene i ne smiju biti uvijene.

Upotreba držača za čašu

Pogledajte sliku **15**

Skidanje obloga

Pogledajte slike **16** - **17**

Otvorite 6 para elastičnih kukica na donjoj strani baze kako biste je skinuli. **16**

Otvorite 6 para elastičnih kukica na stražnjoj strani obloge kako biste je skinuli. **17**

Za ponovno stavljanje jastuka sjedalice gore navedene korake izvršite suprotnim redoslijedom.

Briga i održavanje

Oblogu sjedala i unutarnje umetke perite hladnom vodom temperature niža od 30 °C.

Ne glačajte obloge i meke dijelove.

Ne izbjeljajte niti nemojte kemijski čistiti obloge.

Ne koristite nerazrijeđene deterđente, benzin ili druga organska otapala za pranje dječje autosjedralice. To može oštetiti dječju autosjedralicu.

Ne uvijajte oblogu sjedala i unutarnje umetke radi cijedenja i sušenja. To može ostaviti nabore na oblozi sjedala i unutarnjem umetku.

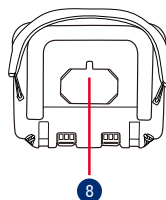
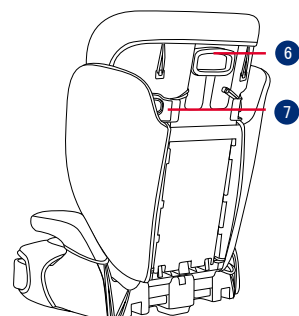
Oblogu sjedala i unutarnje umetke objesite i sušite na sjenovitom mjestu.

Uklonite dječju autosjedralicu sa sjedala u vozilu ako se neće dulje vrijeme koristiti. Stavite dječju autosjedralicu na hladno i suho mjesto izvan dohvata djece.

Tijekom čišćenja ne dirajte niti ne mijenjajte priključke traka za pričvršćivanje djeteta.

gracobaby.eu

www.gracobaby.pl



- ❶ Potpora za glavu
- ❷ Potpora za donji deo leđa
- ❸ Naslon za ruke
- ❹ Baza
- ❺ Držači za čaše
- ❻ Ručica za podešavanje potpore za glavu
- ❼ Vođica za pojas preko ramena
- ❽ Skladište za uputstvo za upotrebu

SR VAŽNO

PAŽLJIVO PROČITAJTE OVA UPUTSTVA PRE UPOTREBE I SAČUVAJTE IH ZA BUDUĆU UPOTREBU. BEZBEDNOST VAŠEG DETETA MOŽE BITI UGROŽENA AKO NE PRATITE OVA UPUTSTVA.

⚠ UPOZORENJE:

VAŽNO, ZADRŽITE ZA BUDUĆU UPOTREBU: PAŽLJIVO PROČITAJTE.

NIJEDNO buster sedište ne garantuje potpunu zaštitu od povrede u slučaju nezgode. Međutim, pravilna upotreba ovog buster sedišta smanjiće rizik od ozbiljne povrede ili smrti za vaše dete.

Uvek pazite da pravilno sledite uputstva za instalaciju, to će osigurati da buster sedište radi na optimalnom nivou bezbednosti.

Obratite pažnju da čvrsti i plastični delovi buster sedišta moraju biti postavljeni i montirani tako da se ne zaglave sa sedištem koje se pomera niti da se zaglave u vratima vozila.

Da biste koristili ovo buster sedište u skladu s regulativom ECE R129/03, vaše dete mora da ispunjava sledeće uslove.

Visina deteta 100 cm – 150 cm (referentna starost: 3,5 – 12 godina). Samo okrenuto unapred (u smeru kretanja vozila).

Buster sedište možda neće odgovarati za sva vozila za upotrebu od 135 cm do 150 cm. Sve trake koje učvršćuju buster na vozilu treba da budu čvrsto zategnute. Sve trake koje vezuju dete treba da budu podešene prema telu deteta i trake ne smeju da se uvrću.

Buster sedište je potrebno zameniti ako je bilo izloženo velikim opterećenjima u slučaju nezgode ili ako je palo.

Ovo buster sedište je predviđeno samo za upotrebu u automobilu.

Ne pravite nikakve izmene ili dopune na buster sedištu bez odobrenja od odgovarajućeg nadležnog tela. NE uklanjajte nijednu belu EPP/EPS penu. Ako se tog ne pridržavate, to može dovesti do ozbiljnih bezbednosnih problema.

NE koristite sedište ako su površine previše vruće od sunčeve svetlosti.

Nikada ne ostavljajte dete bez nadzora u buster sedištu ili u vozilu, čak ni nekoliko minuta.

Bilo koji prtljag ili drugi predmeti koji mogu da prouzrokuju povrede u slučaju nezgode treba da budu pravilno obezbeđeni.

Ne koristite ovo buster sedište bez mekih dodataka.

Meke dodatke buster sedišta treba zameniti samo onima koje je preporučio proizvođač, zato što meki dodaci čine integralni deo performansi sedišta za dete.

Uvek čvrsto vežite dete u buster sedištu, čak i na kraćim putovanjima, jer se tada događa najveći broj nezgoda. NE ostavljajte ovo buster sedište ili druge predmete nepričvršćene ili neobezbeđene u svom vozilu. Uklonite buster sedište iz automobila ako se ne koristi redovno i čuvajte u suvom okruženju, zaštićenom od sunčeve svetlosti.

Preporučuje se da ne koristite polovno buster sedište čija istorija nije poznata. Ono može da ima nevidljiva strukturna oštećenja ili nedostatke usled nepravilne upotrebe ili skladištenja.

NIKADA ne koristite bilo koje druge kontakt-tačke opterećenja osim onih koje su opisane u uputstvu i označene na buster sedištu.

NE montirajte ovo buster sedište u sledećim uslovima:

1. Sedišta u vozilu okrenuta na jednu stranu ili unazad u odnosu na smer kretanja vozila.

2. Sedišta u vozilu koja se mogu pomerati tokom montaže.

Posavetujte se s prodavcem oko pitanja u vezi sa održavanjem, popravkom i zamenom delova.

Da biste izbegli opekotine, nikada ne sipajte vrelu tečnost u držače za čaše buster sedišta.

Informacije o proizvodu

1. Ovo je i-Size buster Unapređeno sedište za decu (Enhanced Child Restraint System). Odobreno je u skladu s Regulativom UN br.129/03, za upotrebu na „i-Size mestima za sedenje“, kao što je to označeno u uputstvu za upotrebu vozila od strane proizvođača vozila. U slučaju sumnji, posavetujte se s proizvođačem ili prodavcem unapređenog sistema sedišta za dete.

Proizvod	Buster sedište
Materijali	plastika, metal, tkanina
Br. patenta	Patenti na čekanju
Predviđeno za	Dete visine 100 cm – 150 cm (referentna starost 3,5 – 12 godina)
Montaža	Okrenuto unapred (u smeru kretanja vozila)

Montaža buster sedišta

Pogledajte slike 1 - 3

- 1 Prvo stisnite ručicu za podešavanje potpore za glavu, a zatim gurnite potporu za donji deo leđa ispod pokrivača od tkanine da biste ih povezali.
! UVERITE se da su dva komada čvrsto spojena tako što ćete ih povući nekoliko puta.
- 2 Da biste pričvrstili potporu za donji deo leđa za osnovu, zakačite potporu za donji deo leđa preko šarke prečke sedišta na osnovi.
- 3 Okrećite potporu za donji deo leđa prema gore dok držite buster sedište sve dok ne klikne u uspravan položaj.

Podešavanje visine – za potporu za glavu

Pogledajte sliku 4

- 4** Stisnite ručicu za podešavanje potpore za glavu i povucite nagore ili nadole potporu za glavu sve dok se ne fiksira u jednom od 10 položaja.

Napomene u vezi montiranja

Pogledajte slike **5** - **7**

Montiranje s pojasom za vezivanje u tri tačke

Pogledajte slike **8** - **14**

- ! Čvrsto postavite buster sedište uz naslon sedišta vozila okrenutog unapred, opremljenog pojasom preko struka/ramena.
- ! Povucite sigurnosni pojas vozila i provucite ga kroz putanju pojasa, **10** a zatim ga vežite. **10** -3
- ! Postavite pojas preko ramena kroz vođicu za pojas preko ramena kao što je prikazano na **10** -1
- ! NE postavljajte sigurnosni pojas vozila preko vrha naslona za ruke. Pojas mora da prolazi ispod naslona za ruke. **10** -2
- ! Buster sedište nije moguće koristiti ako je kopča za sigurnosni pojas vozila (ženski kraj kopče) preduga da bi se čvrsto vezalo buster sedište. **10** -4
- ! Nakon što stavite dete u ovo buster sedište, sigurnosni pojas se mora pravilno koristiti i uverite se da se bilo koji pojas preko krila postavi nisko, tako da je karlični deo čvrsto vezan. **10**
- ! Da bi se obezbedila pravilna visina potpore za glavu, dno naslona za glavu MORA biti izjednačeno s vrhom ramena deteta, kao što je prikazano na **11** a pojas preko ramena mora biti postavljen u zelenu zonu kao što je prikazano na **12**
- ! Uverite se da deo pojasa vozila preko ramena prolazi pravo kroz vođicu za pojas preko ramena, kao što je prikazano na **13**

- ! Zategnite pojas vozila povlačenjem trake preko ramena sve dok se ne zategne olabavljeni deo pojasa.
- ! Ako pojas prelazi preko vrata deteta, glave ili lica, prilagodite visinu potpore za glavu.
- ! Sve trake koje pričvršćuju buster sedište za vozilo treba da budu čvrsto zategnute i ne smeju uvrutati.

Upotreba držača za čaše

Pogledajte sliku **15**

Uklanjanje mekih dodataka

Pogledajte slike **16** - **17**

Otvorite 6 para elastičnih materijala na dnu baze da biste je uklonili. **16**

Otvorite 6 para elastičnih materijala na poledini mekih dodataka da biste ih uklonili. **17**

Da biste ponovo postavili jastuče sedišta, jednostavno pratite gore navedene korake u obrnutom redosledu.

Briga i održavanje

Pokrivač sedišta i unutrašnju postavu perite u hladnoj vodi na temperaturi manjoj od 30 °C.

Ne peglajte meke dodatke.

Ne koristite izbeljivač i nemojte hemijski čistiti meke dodatke.

Ne koristite nerazređene deterdžente, benzin ili drugi organski rastvarač za pranje sedišta za dete. To može dovesti do oštećenja sedišta za dete.

Ne uvrćite pokrivač sedišta i unutrašnju postavu da biste ih osušili. To može dovesti do nabora na pokrivaču sedišta i unutrašnjoj postavi.

Pokrivač sedišta i unutrašnju postavu okačite da se suše u senci.

Uklonite sedište za dete sa sedišta u vozilu ako se duže vreme neće koristiti. Držite sedište za dete na hladnom i suvom mestu i dalje od dece.

Pazite da oštetite konektore pojaseva tokom čišćenja.

gracobaby.eu

www.gracobaby.pl



Allison Baby UK Ltd

Venture Point, Towers Business Park Rugeley,
Staffordshire, WS15 1UZ

NUNA International B.V.

Van der Valk Bourmanweg 178 C,
2352 JD Leiderdorp, The Netherlands

Customer Service

gracobaby.eu
www.gracobaby.pl